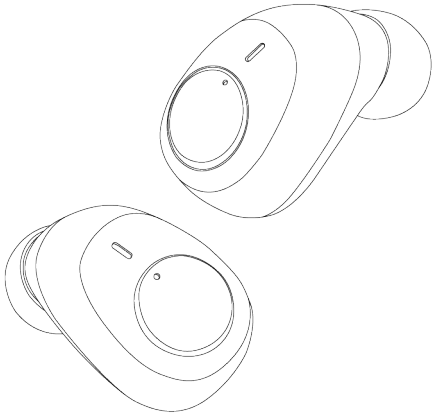


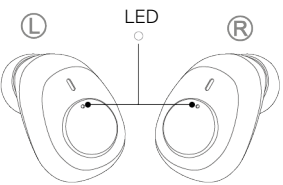
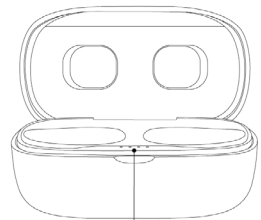


ÉCOUTEURS SANS FIL VÉRITABLE POUR ENFANTS
FIGURINE 3D À COLLECTIONNER

LIVRET D'INSTRUCTIONS



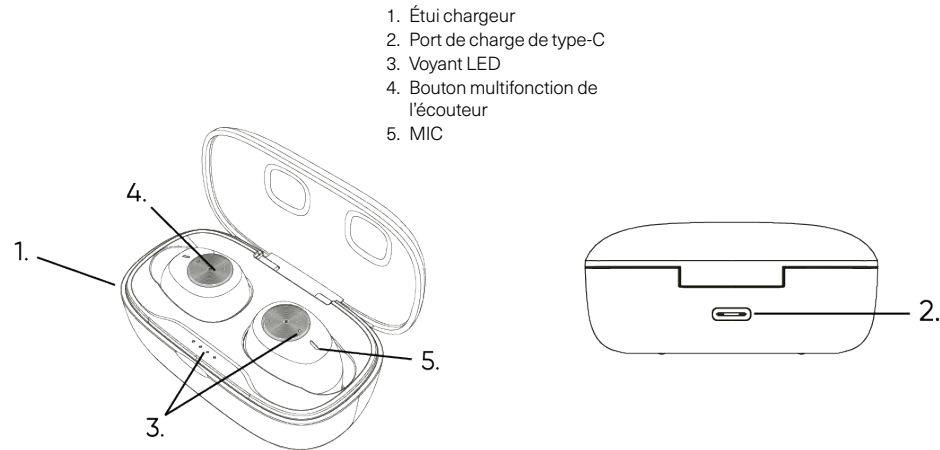
INDICATEUR LED DE STATUT



LED bouton

Alimentation de l'écouteur allumée/ éteinte		Le voyant LED sur les écouteurs clignote bleu et blanc/ s'éteint
Entre en mode couplage et couplé		Le voyant LED sur l'écouteur hôte clignote bleu toutes les 5 secondes. Une fois couplés, le voyant bleu des deux écouteurs clignote toutes les 5 secondes
Chargement des écouteurs		Le voyant LED blanc des écouteurs droit et gauche s'allume
Les écouteurs sont complètement chargés		Voyant LED éteint
L'étui chargeur est en cours de chargement		Le voyant LED bleu clignote
L'étui chargeur est entièrement chargé		Le voyant LED s'allume de façon fixe

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement des écouteurs, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Sortez les écouteurs de l'étui chargeur
- Appuyer 5 fois le bouton multifonction de chaque écouteur. Le voyant LED sur l'écouteur hôte clignote bleu et blanc et le voyant de l'autre écouteur clignote bleu toutes les 5 secondes et entre à nouveau en mode couplage.

Lorsque le niveau de charge des écouteurs est faible, la portée du Bluetooth peut en être affectée. Veuillez charger les écouteurs pour éviter toute interruption pendant l'utilisation. Veuillez consulter notre site Web www.otltechnologies.com pour les instructions générales de dépannage.

GARANTIE DU PRODUIT ET GUIDE INFORMATIF

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ: Veuillez lire et garder toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

- Nous recommandons que les enfants âgés de 3 à 7 ans soient surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce produit, et mettons en garde contre son utilisation prolongée.
- Nettoyer uniquement avec un linge humide.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis par le fabricant.

MISES EN GARDE/AVERTISSEMENTS

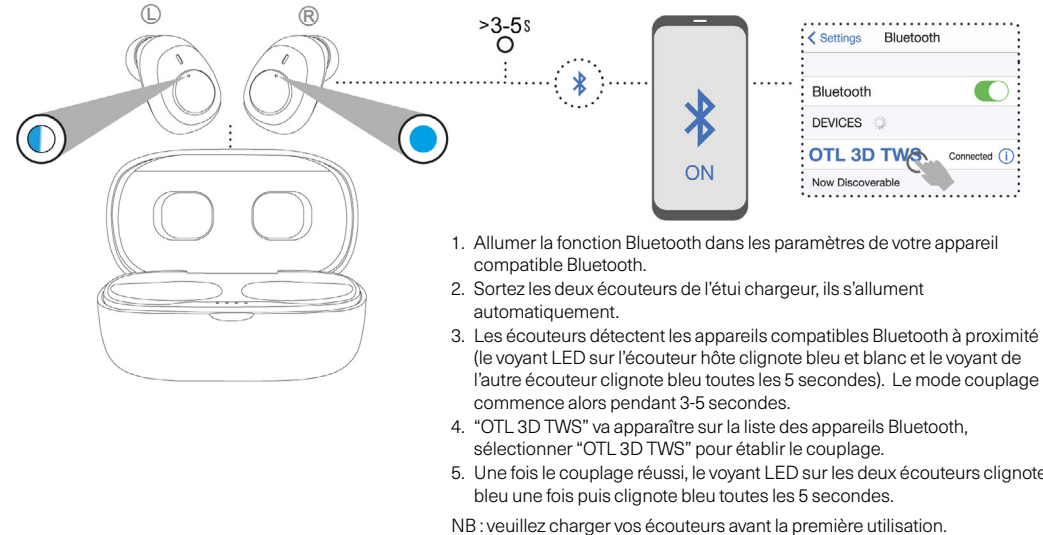
IMPORTANT ! Pour éviter toute lésion auditive, ne pas écouter à haut volume et pendant de longues périodes. Pour votre sécurité, n'utilisez pas ce produit dans des situations où l'incapacité d'entendre les bruits environnants peut présenter un danger pour vous-même ou pour d'autres personnes.

AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement ! Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. **Ne convient pas à un enfant de moins de 3 ans.**

Ce produit contient des matériaux magnétiques, veuillez consulter votre médecin pour qu'il confirme que ce produit n'affectera pas le dispositif médical implanté que vous portez.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Surveillez les enfants lorsqu'ils utilisent l'équipement.
- Ne pas démonter, réparer ni modifier ce produit.
- N'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous utilisez des machines, conduisez, faites de la moto ou du vélo, ou dans toute autre situation dans laquelle l'incapacité à entendre les bruits environnants peut représenter un danger pour vous-même ou pour les autres.

COUPLAGE AVEC DES APPAREILS BLUETOOTH



- Ne placez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme car il contient une batterie au lithium, ce qui pourrait être dangereux.
- Évitez d'exposer ce produit à des températures extrêmes lors de son entreposage, cela peut réduire l'autonomie de la batterie et endommager le produit.
- Maintenez ce produit au sec et ne l'entrez jamais dans un environnement humide pour éviter de l'endommager.
- Évitez de faire tomber le produit car cela pourrait l'endommager.
- Ne branchez jamais une fiche jack dans les prises électriques.
- Retirez le produit immédiatement si vous remarquez qu'il dégage de la chaleur
- Pour éviter toute ingestion accidentelle, tenez le produit éloigné des enfants et animaux familiers. Ce produit contient une batterie qui peut être dangereuse si avalée. Si ingérée, consultez un médecin sans attendre. Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée des enfants et animaux familiers.
- Essuyer toute trace de sueur sur les écouteurs et le boîtier chargeur avant le chargement.
- IPX4 n'est pas une condition permanente, et la résistance peut diminuer pour cause d'usure normale.
- NE PAS essayer de retirer la batterie au lithium-ion de ce produit. Contacter un professionnel qualifié pour la retirer.
- Ne pas porter le produit pendant qu'il charge

INFORMATION SUR L'ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS À L'ATTENTION DES UTILISATEURS (MÉNAGES PRIVÉS)

Ce symbole sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, veuillez le déposer aux points de collecte désignés où il sera pris en charge gratuitement. Dans certains pays, il est également possible de déposer le produit à votre revendeur local lors de l'achat d'un produit équivalent. Une élimination correcte de ce produit contribue à sauvegarder des ressources précieuses et à éviter tout effet néfaste sur la santé humaine et l'environnement. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche de chez vous. Conformément à la législation, des pénalités s'appliquent en cas d'élimination incorrecte de ce produit une fois usagé.

GARANTIE: Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un service de garantie est nécessaire, l'élément doit être retourné au détaillant où il a été acheté, avec preuve d'achat à l'appui. Période de garantie : les articles achetés sur le territoire du Royaume-Uni sont garantis pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat, tandis que les articles achetés au sein de l'UE sont garantis pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Consultez notre site Web à l'adresse www.otltechnologies.com/pages/warranty pour en savoir plus sur la garantie.

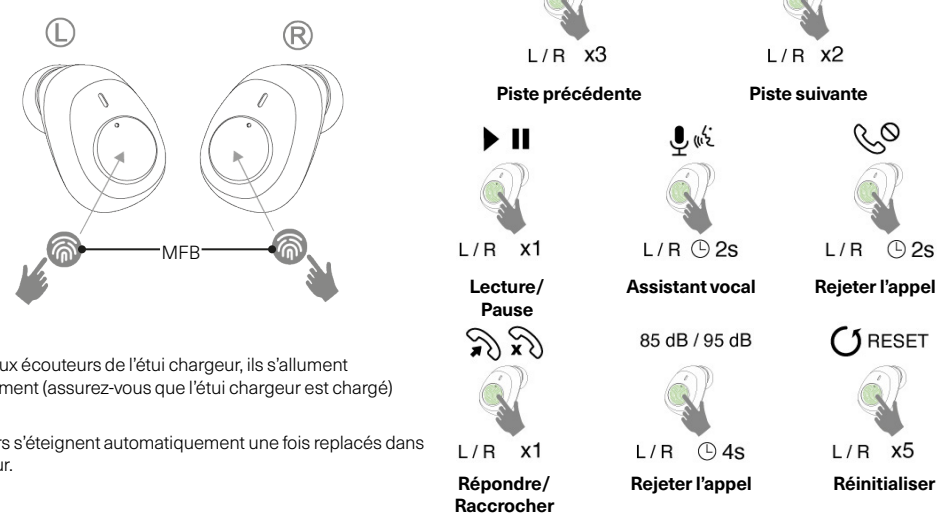
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Sensibilité : 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1 K Hz
- Version Bluetooth : V 5.3
- Entrée : 5V/1A
- Puissance nominale : 3 mW
- Taille du haut-parleur : 8 mm

Spécification Bluetooth pour l'Europe

Bandes de fréquence : 2402MHz-2480MHz
Puissance maximale : 5.31dBm EIRP
a puissance délivrée par le chargeur doit se situer entre min 2 Watts, valeur requise pour les équipements radio, et max 5 Watts, afin d'atteindre la valeur de chargement maximale.

FONCTIONS



- Batterie : 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V Batterie lithium
- Temps d'écoute : 6 heures
- Distance de fonctionnement : 10 m
- Temps de charge : Boîtier : 2 heures, Écouteurs : 1 heure
- Type de chargement : Type-C

DECLARATION OF CONFORMITY

Ce produit répond à toutes les exigences des directives UE applicables. La totalité de la déclaration de conformité est disponible sur : www.otltechnologies.com/pages/compliance
Ce produit répond à la totalité des Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et autres réglementations applicables au Royaume-Uni. La totalité de la déclaration de conformité est disponible sur : www.otltechnologies.com/pages/compliance
Oceania Trading Ltd / OTL Technologies Déclare par les présentes que ce produit répond aux exigences essentielles des réglementations European Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Radio Equipment Regulations 2017, Reduction of Hazard Substances (RoHS) et de toutes les autres réglementations applicables au Royaume-Uni et dans l'UE. La totalité de la déclaration de conformité est disponible sur : www.otltechnologies.com/pages/compliance

Le mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées par Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Oceania Trading Limited (OTL) est soumise à licence. Les autres marques déposées ou nom commerciaux sont détenus par leurs propriétaires exclusifs.



FABRICANT: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com |
Made in China

IMPORTATEUR POUR L'UE: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

TRUE WIRELESS KOPFHÖRER 5G

INFORMATIONSBLATT

LED-ANZEIGESTATUS

Kopfhörer ein/aus		Kopfhörer-LED blinkt blau und weiß/erlischt
Umschalten in den Kopplungsmodus und gekoppelt		Der Host-Kopfhörer blinkt blau und weiß und der andere Kopfhörer blinkt in Abständen von 5 Sekunden blau. Wenn die Kopplung hergestellt ist, blinken bei Kopfhörer in Abständen von 5 Sekunden blau
Kopfhörer aufladen		LED am rechten und linken Kopfhörer leuchtet weiß
Kopfhörer vollständig aufgeladen		LED aus
Ladeetui wird geladen		LED ein blinkt blau
Ladeetui vollständig aufgeladen		LED ein leuchtet blau

PRODUKTÜBERSICHT

FEHLERSUCHE

Bei einem Fehler der Kopfhörer bitte die folgenden Schritte ausführen:

- Funktionstaste an beiden Kopfhörern 5 Mal drücken, LED-Anzeige am Host-Kopfhörer blinkt blau und weiß, der andere Kopfhörer blinkt in Abständen von 5 Sekunden blau und in den Kopplungsmodus zurückschalten.

Bei niedrigem Ladestatus der Kopfhörer kann die Bluetooth-Reichweite beeinträchtigt sein. Um Betriebsunterbrechungen zu vermeiden, bitte Kopfhörer aufladen. Allgemeine Anweisungen zur Fehlerbehebung finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.otltechnologies.com](#).

PRODUKTGARANTIE UND-INFORMATIONEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: Bitte alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen lesen und aufbewahren.

- Wir empfehlen, Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren bei der Produktnutzung durch einen Erwachsenen zu beaufsichtigen. Eine längere Nutzung wird nicht empfohlen.
- Nur mit einem sauberen Tuch reinigen.
- Nur vom Hersteller geliefertes Zubehör verwenden.

WARNHINWEISE/VORSICHTSMASSNAHMEN

WICHTIG! Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über lange Zeiträume hinweg bei hoher Lautstärke verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt zu Ihrer Sicherheit nicht in Situationen, in denen das Überhören von Umgebungsgläuschen eine Gefahr für Sie oder andere Personen darstellen kann.

WARNHINWEIS! Erstickungsgefahr! Enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. **Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.**

Dieses Produkt enthält Magnetmaterial. Fragen Sie Ihren Arzt, ob dieses Ihr implantierbares Medizingerät beeinträchtigen kann.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Kinder sind bei der Verwendung des Geräts zu beaufsichtigen.
- Dieses Produkt nicht auseinanderbauen, reparieren oder modifizieren.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht beim Bedienen von Maschinen, beim Auto-, Motorrad- oder Fahrradfahren oder in Situationen, in denen

KOPPLUNG MIT BLUETOOTH-GERÄTEN

das Überhören von Umgebungsgläuschen eine Eigen- oder Fremdgefährdung darstellen kann.

- Das Gerät wird mit einer Lithiumbatterie betrieben. Legen Sie es nicht in eine Feuerstelle oder in deren Nähe, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen. Dies kann die Batterielebensdauer verkürzen und das Produkt beeinträchtigen.
- Bewahren Sie dieses Produkt trocken auf und lagern Sie es nicht in Feuchträumen, um Schäden zu vermeiden.
- Lassen Sie es nicht fallen, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.
- Stecken Sie den Klinkestecker nicht in eine Steckdose.
- Wenn Sie bemerken, dass das Produkt Wärme abstrahlt, nehmen Sie es unverzüglich außer Betrieb
- Um Verschlucken zu vermeiden, das Produkt von Kindern und Haustieren fernhalten. Das Produkt enthält eine Batterie und kann bei Verschlucken eine Gefahr darstellen. Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Bei Nichtverwendung ist das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufzubewahren.
- Vor dem Aufladen von den Kopfhörern und dem Ladegerät Schweiß abwischen.
- IPX4 ist nicht auf Dauer gewährleistet. Infolge von normalem Verschleiß kann die Beständigkeit abnehmen.
- Unternehmen Sie KEINEN Versuch, den wiederaufladbaren Lithiumionenakku aus dem Produkt auszubauen. Überlassen Sie dies qualifizierten Fachleuten.
- Beim Aufladen nicht am Körper tragen.

HINWEISE FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN (PRIVATHAUSHALTE)

Dieses Symbol am Produkt und/oder in den Begleitdokumenten bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, geben Sie es zum Entsorgen bitte bei einer Sammelstelle ab, die es kostenlos übernimmt. Alternativ besteht in einigen Ländern die Möglichkeit, Ihr Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neuprodukts bei dem für Sie zuständigen Einzelhändler abzugeben. Das fachgerechte Entsorgen dieses Produkts hilft wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen unsachgemäßer Abfallentsorgung auf die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Weitere Einzelheiten bezüglich der nächstgelegenen Abfallsammelstelle erfahren Sie bei Ihren lokalen Behörden. Je nach Landesgesetzgebung kann die vorschriftswidrige Entsorgung dieses Geräts unter Strafe stehen.

GARANTIE: Dieses Produkt bietet eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn die Garantieleistung beansprucht werden muss, ist der Artikel an den Händler, bei dem es erworben wurde, mit dem Kaufbeleg zurückzugeben. Garantiedauer: Artikel, die innerhalb des VK erworben wurden, haben einen Garantiezeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum, wohingegen Artikel, die innerhalb der EU erworben wurden, einen Garantiezeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum haben. Besuchen Sie unsere Website unter [www.otltechnologies.com/pages/warranty](#) für Details zur Garantie.

FUNKTIONEN

Einschalten

Beide Kopfhörer aus dem Ladeetui entnehmen. Beide Kopfhörer schalten sich automatisch ein (darauf achten, dass das Ladeetui aufgeladen ist)

Ausschalten

Beim Zurücklegen der Kopfhörer in das Ladeetui werden diese automatisch ausgeschaltet.

TECHNISCHE DATEN

- Empfindlichkeit: 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1K Hz
- Bluetooth-Version: V 5.3
- Eingang: 5V/1A
- Nennleistung: 3 mW
- Lautsprechergröße: 8 mm
- Akku: 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V Lithium-Akku
- Wiedergabezeit: 6 Stunden
- Betriebsreichweite: 10 m

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt stimmt mit den Anforderungen aller in der EU geltenden Richtlinien überein. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.otltechnologies.com/pages/compliance](#)

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden Vorschriften von 2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit und aller sonstigen geltenden Vorschriften in Großbritannien. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.otltechnologies.com/pages/compliance](#)

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies erklärt hiermit, dass das Produkt alle unverzichtbaren Anforderungen der europäischen Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU, der Funkgeräterichtlinie von 2017, der RoHS-Richtlinie und aller anderen anwendbaren Richtlinien für Großbritannien und die EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.otltechnologies.com/pages/compliance](#)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Oceania Trading Limited (OTL) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

HERSTELLER: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
[www.otltechnologies.com](#) | [info@otltechnologies.com](#) |
Hergestellt in der Volksrepublik China

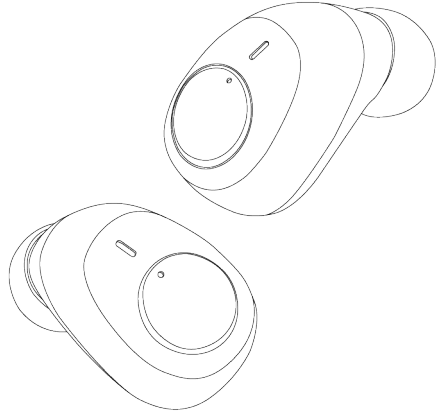
EU IMPORT: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam,
Zuid-oost, NL
[info@otlbrands.com](#)



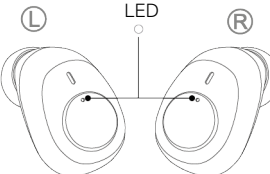
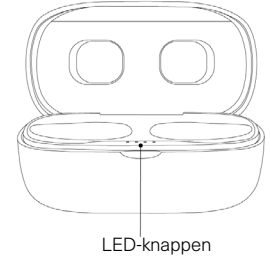


TRÅDLØSE ØRETELEFONER MED ÆGTE 5G-LYD

INDLÆGSSEDDEL MED INSTRUKTIONER



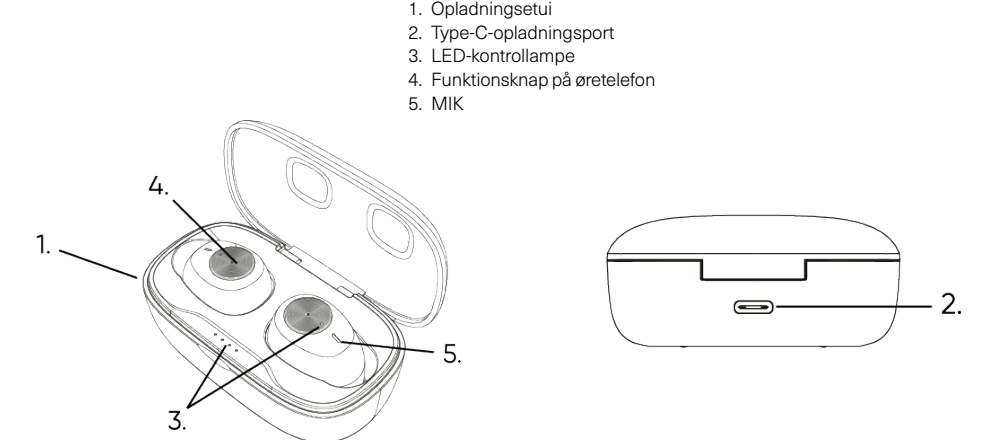
STATUS FOR LED-KONTROLLAMPE



Tænding/slukning af øretelefon		LED'en på øretelefonerne blinker blåt og hvidt/slukker
Aktivér parringstilstand, og dan par		Værtsøretelefonen blinker blåt og hvidt, og den anden øretelefon blinker blåt hvert 5. sekund. Når den er parret, blinker begge øretelefoner blåt hvert 5. sekund
Opladning af øretelefoner		LED på højre og venstre øretelefon lyser hvidt
Øretelefoner er fuldt opladede		LED er slukket

Opladningsetuiet oplades		LED blinker blåt
Opladningsetuiet er fuldt opladet		LED lyser konstant blåt

PRODUKTOVERSIGT



1. Opladningsetui

2. Type-C-opladningsport

3. LED-kontrollampe

4. Funktionsknap på øretelefon

5. MIK

FEJLFINDING

Hvis der opstår en fejl med øretelefonerne, skal du følge trinene herunder:

1. Tag begge øretelefoner ud af opladningsetuiet

2. Tryk 5 gange på funktionsknappen på begge øretelefoner, hvorefter LED-kontrollampen på værtsøretelefonen blinker blåt og hvidt, og den anden øretelefon blinker blåt hvert 5. sekund og går i parringstilstand igen.

Når øretelefonernes batteriniveau er lavt, kan det påvirke Bluetooth-rækkevidden. Oplad øretelefonerne for at undgå forstyrrelser under brug. Find generelle anvisninger til fejlfindingsmetoder på vores websted [www.otltechnologies.com](#).

🇩🇰

PRODUKTGARANTI OG SIKKERHEDSINFORMATION

SIKKERHEDSANVISNINGER:

Læs og behold alle sikkerheds- og brugsanvisninger.

• Vi anbefaler, at børn i alderen 3-7 er under opsyn af en voksen, mens de bruger produktet. Længerevarende brug frarådes.

• Rengør kun med en tør klud.

• Brug kun tilbehør, der leveres af producenten.

⚠

VIGTIGT!

Lyt ikke til radioen ved høj lydstyrke i længere perioder for at forhindre eventuelle høreskader. Af hensyn til din sikkerhed må du ikke bruge produktet i situationer, hvor en manglende evne til at høre omgivende støj kan udgøre en fare for dig selv eller for andre.

⚠

ADVARSEL! Fare for kvælning!

Indeholder smådele, der kan udgøre en fare for kvælning. Ikke egnet for børn under 3 år.

Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Tal med din læge om dette. Kan påvirke din implanterede medicinske enhed.

• Produktet er ikke et legetøj.

• Må ikke nedsænkes i vand.

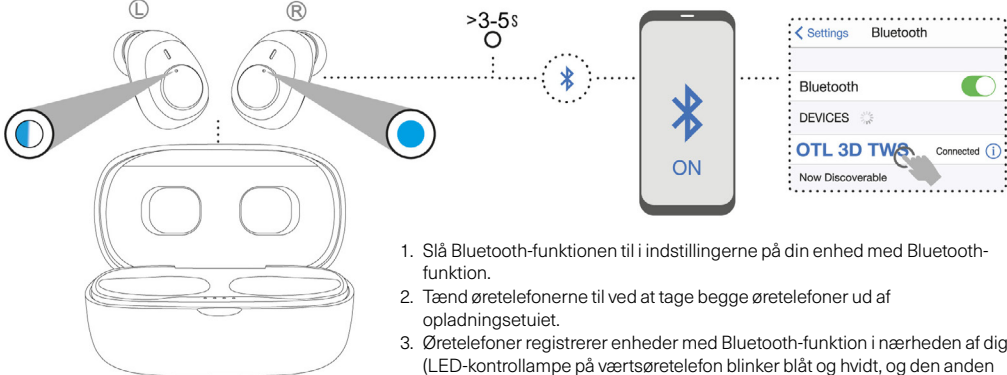
• Overvåg børn, når de bruger udstyret.

• Produktet må ikke adskilles, repareres eller ændres.

• Brug ikke disse hovedtelefoner, mens du betjener maskiner, kører bil, motorcykel, eller cykel, eller i situationer, hvor manglende evne til at høre omgivende støj kan udgøre en fare for dig selv eller andre.

• Anbring ikke produktet i eller i nærheden af ild for at undgå fare, da det bruger et litium-batteri.

PAR MED BLUETOOTH-ENHEDER



1. Slå Bluetooth-funktionen til i indstillingerne på din enhed med Bluetooth-funktion.

2. Tænd øretelefonerne til ved at tage begge øretelefoner ud af opladningsetuiet.

3. Øretelefoner registrerer enheder med Bluetooth-funktion i nærheden af dig (LED-kontrollampe på værtsøretelefon blinker blåt og hvidt, og den anden øretelefon blinker hvert 5. sekund). Parringstilstand starter i 3-5 sekunder.

4. "OTL 3D TWS" vises på listen over Bluetooth-enheder. Vælg "OTL 3D TWS" for at danne par.

5. Når parringen er udført, blinker LED'en på begge øretelefoner blåt én gang og blinker blåt hvert 5. sekund.

Bemærk: Oplad dine øretelefoner før første brug.

• Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer. Det kan forkorte batteriets levetid og påvirke produktet.

• Hold produktet tørt, og opbevar det ikke i fugtige områder for at undgå beskadigelse.

• Undgå at tabe produktet, da det kan forårsage skade på produktet.

• Sæt ikke stikket i stikkontakter.

• Tag produktet af med det samme, hvis du mærker, at produktet afgiver varme

• Produktet skal holdes utilgængeligt for børn og kæledyr for at undgå, at de synker det ved et uheld. Produktet indeholder et batteri og kan være farligt, hvis det synkes. Søg lægehjælp med det samme, hvis det synkes. Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.

• Aftør sved fra øretelefonerne og opladningsetuiet før opladning.

• IPX4 er ikke en vedvarende tilstand, og modstandsdygtigheden kan forringes som følge af normalt slid.

• Forsøg IKKE at fjerne det genopladelige litium-ion-batteri fra produktet. Kontakt en kvalificeret tekniker til fjernelse.

• Brug ikke produktet under opladning.

⚠

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR (PRIVAT HUSHOLDNING) FOR BRUGERE

Dette symbol på produkterne og/eller den medfølgende dokumentation betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Når produktet når slutningen af dets levetid, skal du aflevere disse produkter til udpegede indsamlingssteder, hvor de modtages uden ekstra omkostninger. I nogle lande kan du alternativt returnere dine produkter til din lokale forhandler ved købet af et tilsvarende nyt produkt. Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på den menneskelige sundhed og miljøet, som ellers kan opstå som følge af upassende affaldshåndtering. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger om dit nærmeste indsamlingssted. Der kan pålægges sanktioner for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

GARANTI:

Der ydes garanti på produktet ved fejl i materialer og kvalitet. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, skal produktet returneres til den forhandler, hvor det er købt. Hvis produktet er købt i Storbritannien, er garantiperioden 12 måneder fra købsdatoen. Hvis det er købt i EU, er garantiperioden 24 måneder fra købsdatoen. Besøg vores hjemmeside på [www.otltechnologies.com/pages/warranty](#) for detaljer om garantien.

TEKNISK SPECIFIKATION

Følsomhed: 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1K Hz

Bluetooth-version: V 5.3

Input: 5V/1A

Nominel effekt: 3 mW

Højttalerstørrelse: 8 mm

Bluetooth-specifikation for Europa

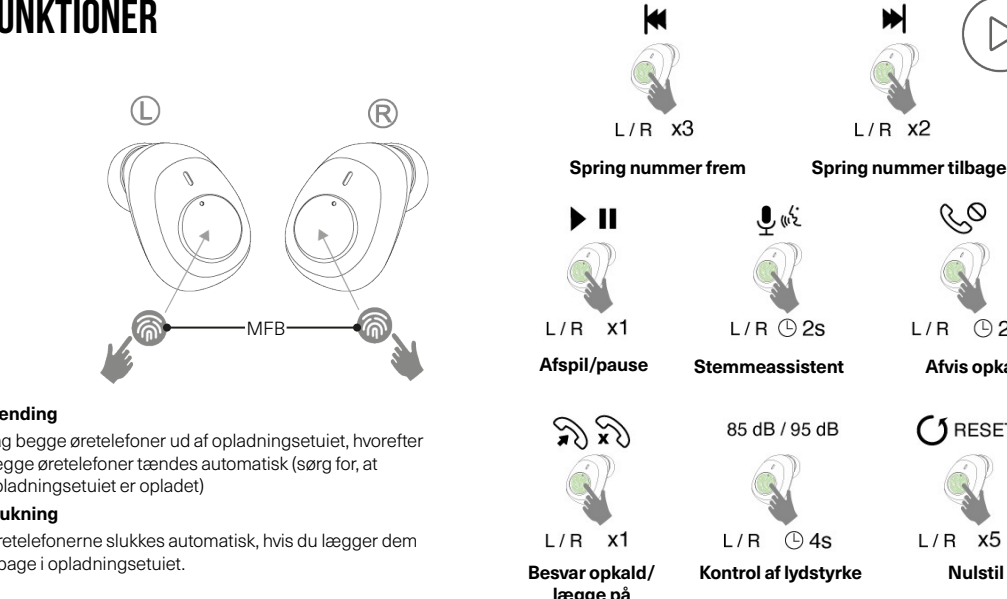
Frekvensbånd for drift: 2402-2480 MHz

Maksimal effekt: 5.31 dBm EIRP

Den effekt, der leveres af opladeren, skal ligge mellem mindst 2 watt, der kræves af radioudstyret, og højst 5 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.



FUNKTIONER



Tænding

Tag begge øretelefoner ud af opladningsetuiet, hvorefter begge øretelefoner tændes automatisk (sørg for, at opladningsetuiet er opladet)

Slukning

Øretelefonerne slukkes automatisk, hvis du lægger dem tilbage i opladningsetuiet.

• Batteri: 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V lithiumbatteri

• Afspilningstid: 6 timer

• Arbejdsafstand: 10 m

• Opladningstid: Etui: 2 timer, Øretelefoner: 1 time

• Opladningstype: Type-C

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

CE

UK CA

Produktet overholder alle gældende krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: [www.otltechnologies.com/pages/compliance](#)

Produktet overholder alle gældende bestemmelser om elektromagnetisk kompatibilitet fra 2016 og alle andre gældende bestemmelser i Storbritannien. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: [www.otltechnologies.com/pages/compliance](#)

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i EU-direktiv 2014/53/ EU om radioudstyr, bestemmelser om radioudstyr fra 2017, bestemmelser om reduktion af farlige stoffer (RoHS) og alle andre gældende bestemmelser i Storbritannien og EU. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: [www.otltechnologies.com/pages/compliance](#)



Bluetooth™ Varemærket Bluetooth® og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Oceania Trading Limited (OTL) foregår under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

FABRIKANT:

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom

[www.otltechnologies.com](#) | [info@otltechnologies.com](#) |

Fremstillet i Kina

EU-REPRÆSENTANT OG IMPORTØR:

Oceania Trading Ltd

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

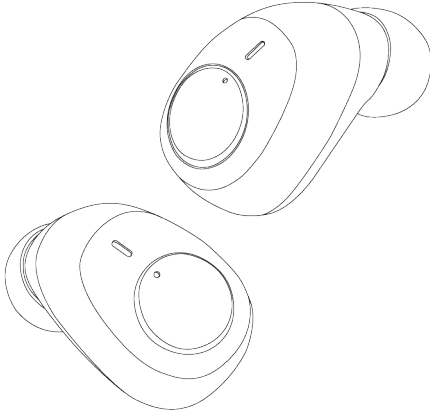
info@otlbrands.com





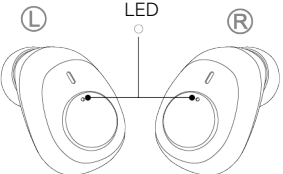
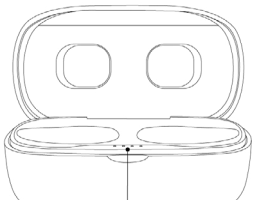
AUTENTICI AURICOLARI WIRELESS 5G

LIBRETTO DI ISTRUZIONI



SPIA INDICATRICE DI STATO



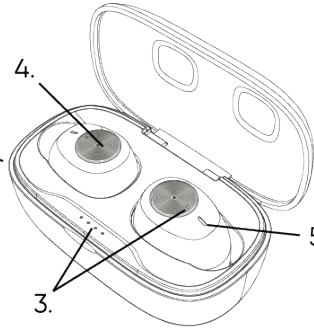
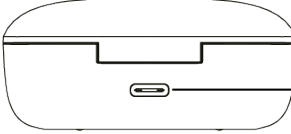


LED pulsante

Accensione/ spegnimento dell'auricolare		Il LED degli auricolari lampeggia in blu e bianco/si spegne
Entrare in modalità associazione e associarlo		L'auricolare host lampeggia in blu e bianco e l'altro auricolare lampeggia in blu ogni 5 secondi. Una volta associati, entrambi gli auricolari lampeggiano in blu ogni 5 secondi
Ricarica degli auricolari		Il LED degli auricolari destro e sinistro si illumina in bianco
Auricolari completamente carichi		LED spento
Custodia di ricarica in fase di ricarica		LED blu lampeggiante
Custodia di ricarica completamente carica		LED blu fisso

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO





1. Custodia di ricarica

2. Porta di ricarica tipo C

3. Spia LED

4. Pulsante per l'uso degli auricolari

5. MIC

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un errore negli auricolari, applicare la procedura seguente:

1. Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica

2. Premere il pulsante funzione su entrambi gli auricolari per 5 volte, la spia LED sull'auricolare host lampeggerà in blu e bianco, l'altro auricolare lampeggerà in blu ogni 5 secondi ed entrerà nuovamente in modalità associazione.

Quando la carica degli auricolari è bassa, la portata del Bluetooth potrebbe risentirne. Caricare gli auricolari per evitare interruzioni durante l'uso. Visitare il nostro sito web www.otltechnologies.com per istruzioni sul metodo di risoluzione dei problemi generico.

 **GARANZIA DEL PRODOTTO E GUIDA ALLE INFORMAZIONI**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI: Leggere e conservare tutte le istruzioni di sicurezza e per l'uso

- Si consiglia che bambini di età compresa tra 3 e 7 anni vengano sorvegliati da un adulto durante l'utilizzo del prodotto, se ne sconsiglia l'uso prolungato.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore.

AVVERTENZE/PRECAUZIONI

**IMPORTANTE!** Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare musica a volumi elevati per lunghi periodi. Per sicurezza, non usare questo prodotto in situazioni in cui l'impossibilità di avvertire il rumore di fondo può rappresentare un pericolo per sé e per altri.

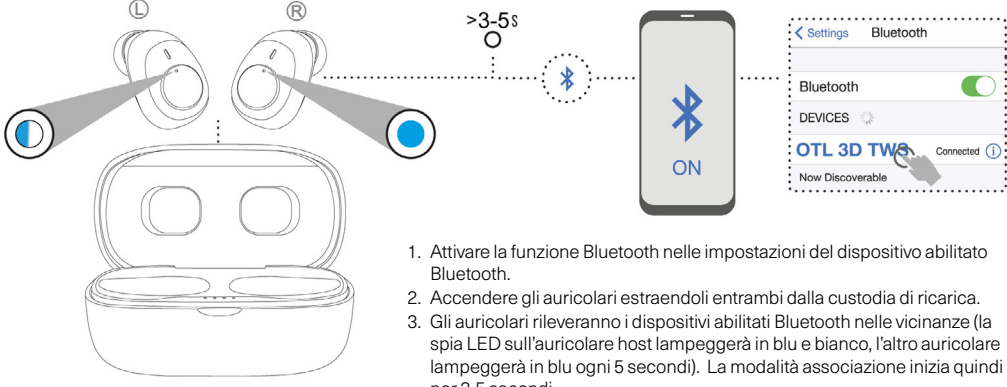
**AVVERTENZA! Rischio di soffocamento!** Contiene piccole parti che potrebbero causare rischio di soffocamento. **Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.**

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Consultare il medico per sapere se potrebbe influire su un eventuale dispositivo medico impiantabile.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non immergere in acqua.
- Sorvegliare i bambini durante l'uso dell'apparecchiatura.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto.
- Non utilizzare queste cuffie mentre si utilizzano macchinari, si guida, si conduce una moto o una bicicletta o in situazioni in cui l'impossibilità di sentire i rumori circostanti può rappresentare un pericolo per se stessi o per altri.
- Non collocare il prodotto dentro o vicino al fuoco per evitare pericoli, in quanto utilizza una batteria al litio.
- Evitare la conservazione a temperature estreme, ciò potrebbe ridurre la durata della batteria e influire sul prodotto.

PAR MED BLUETOOTH-ENHEDER





1. Attivare la funzione Bluetooth nelle impostazioni del dispositivo abilitato Bluetooth.

2. Accendere gli auricolari estraendoli entrambi dalla custodia di ricarica.

3. Gli auricolari rileveranno i dispositivi abilitati Bluetooth nelle vicinanze (la spia LED sull'auricolare host lampeggerà in blu e bianco, l'altro auricolare lampeggerà in blu ogni 5 secondi). La modalità associazione inizia quindi per 3-5 secondi.

4. "OTL 3D TWS" compare nell'elenco dei dispositivi Bluetooth, selezionare "OTL 3D TWS" per stabilire l'associazione.

5. Una volta completata l'associazione, il LED su entrambi gli auricolari lampeggerà in blu una volta e quindi lampeggerà in blu ogni 5 secondi.

Nota: caricare gli auricolari prima del primo utilizzo.

- Per evitare danni, mantenere il prodotto asciutto e non riporlo in luoghi umidi.
- Evitare di lasciarlo cadere in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- Non inserire il connettore a jack in prese elettriche.
- Se si nota calore proveniente dal prodotto, toglierlo immediatamente
- Tenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici per evitare che lo ingeriscano accidentalmente. Il prodotto contiene una batteria e, se ingerito, potrebbe essere pericoloso. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Quando non è in uso, conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Prima della ricarica, asciugare il sudore dagli auricolari e dalla custodia.
- Il grado di protezione IPX4 non è una condizione permanente e la resistenza potrebbe diminuire a causa della normale usura.
- NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare un professionista qualificato.

**INFORMAZIONI PER GLI UTENTI SULLO SMALTIMENTO DI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (DOMESTICHE PRIVATE)**

Questo simbolo apposto sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua durata in servizio, portalo nei punti di raccolta designati, dove verrà accettato gratuitamente. In alternativa, in alcuni paesi potrebbe essere possibile rendere i prodotti al rivenditore locale al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino, contattare le autorità locali. In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, in conformità con la normativa nazionale, potrebbero essere applicate sanzioni.

GARANZIA: Questo prodotto è garantito contro i guasti derivati da difetti di materiale o di lavorazione. Se è richiesto un servizio di garanzia, l'articolo dovrà essere restituito al rivenditore dal quale è stato acquistato, unitamente alla prova di acquisto. Periodo di garanzia: Gli articoli acquistati nel Regno Unito sono garantiti per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, mentre gli articoli acquistati all'interno dell'UE sono garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Visita il nostro sito web su www.otltechnologies.com/pages/warranty per i dettagli sulla garanzia.

Specifiche Bluetooth per l'Europa

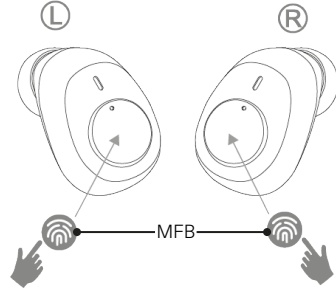
Banda di frequenza di funzionamento: 2402 MHz - 2480 MHz

Potenza massima: 5.31 dBm EIRP

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min 2 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e max 5 Watt per ottenere la massima velocità di carica.

**2-5 W**

FUNZIONI



L / R x3
Saltare al brano precedente

L / R x2
Saltare al brano successivo

L / R x1
Riproduzione/ pausa

L / R 2s
Assistente vocale

L / R 2s
Rifiutare una chiamata

85 dB / 95 dB

L / R 4s
Controllo del volume

L / R x5
Reimposta

RESET

Accensione

Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica e si accenderanno automaticamente (assicurarsi che la custodia di ricarica sia carica)

Spegnimento

Gli auricolari si spegneranno automaticamente riponendoli nella custodia di ricarica.

- Tempo di riproduzione: 6 ore
- Distanza operativa: 10 m
- Tempo di ricarica: Custodia: 2 ore, Auricolari: 1 ora
- Tipo di ricarica: Type-C

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti della direttiva UE applicabile. La dichiarazione di conformità completa è disponibile al seguente indirizzo: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Questo prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica 2016 applicabili e a tutte le altre normative applicabili nel Regno Unito. La dichiarazione di conformità completa è disponibile al seguente indirizzo: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Con la presente, Oceania Trading Ltd / OTL Technologies dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva europea sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, del Regolamento sulle apparecchiature radio 2017, della Direttiva sulla riduzione delle sostanze pericolose (RoHS) e di tutte le altre normative applicabili del Regno Unito e dell'UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile al seguente indirizzo: www.otltechnologies.com/pages/compliance

**Bluetooth**

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Oceania Trading Limited (OTL) è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

PRODUTTORE:

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com |

Prodotto in Cina

RAPPRESENTANTE E IMPORTATORE UE:

Oceania Trading Ltd

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com

**21 PAP**

SCATOLA

RACCOLTA CARTA E CARTONE

RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI.

CONTROLLA LE LINEE GUIDA DEL TUO COMUNE.

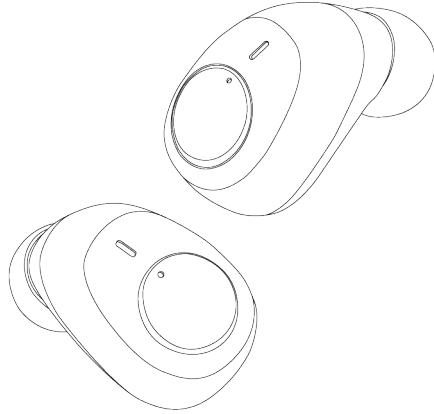


Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

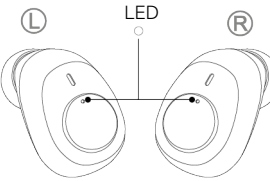
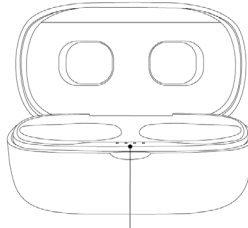


VERDADEIROS AURICULARES SEM FIOS 5G

FOLHETO DE INSTRUÇÕES

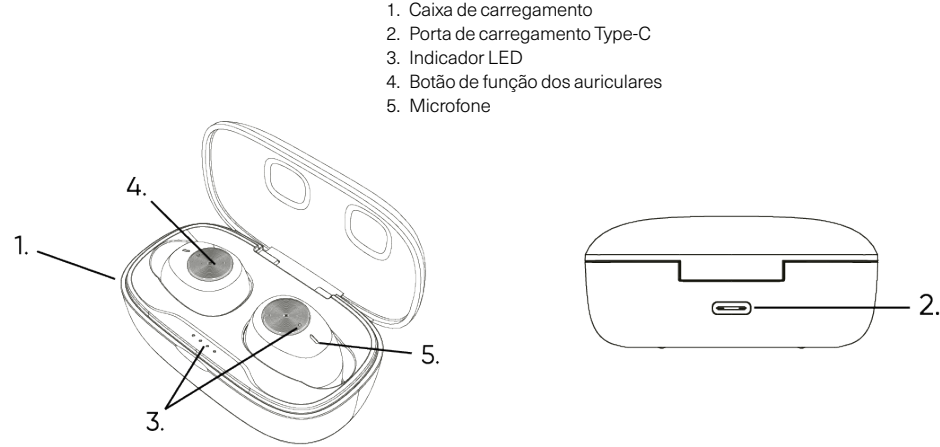


ESTADO DO INDICADOR LED



Ligar/desligar os auriculares		O LED dos auriculares pisca a azul e branco/desliga-se
Entrar no modo de emparelhamento e emparelhado		O auricular anfitrião pisca a azul e branco e o outro auricular pisca a azul de 5 em 5 segundos. Uma vez emparelhados, ambos os auriculares piscam a azul de 5 em 5 segundos
Carregamento dos auriculares		LED R&L dos auriculares acende-se a branco
Auriculares totalmente carregados		LED desligado
Caixa de carregamento a carregar		LED azul intermitente
Caixa de carregamento totalmente carregada		LED a azul fixo

DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO



- Caixa de carregamento
- Porta de carregamento Type-C
- Indicador LED
- Botão de função dos auriculares
- Microfone

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer algum erro com os auriculares, siga os passos abaixo:

- Retire ambos os auriculares da caixa de carregamento
- Prima o botão de função em ambos os auriculares durante 5 vezes; o indicador LED do auricular anfitrião pisca a azul e branco, o outro auricular pisca a azul de 5 em 5 segundos e entra novamente no modo de emparelhamento.

Quando a bateria dos auriculares estiver fraca, o alcance do Bluetooth poderá ser afetado. Carregue os auriculares para evitar perturbações durante a utilização. Visite o nosso site www.otltechnologies.com para consultar as instruções gerais de resolução de problemas.

INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA E SEGURANÇA DO PRODUTO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES: Leia e siga todas as instruções de segurança e de utilização.

- Recomendamos que crianças de 3-7 anos sejam supervisionadas por um adulto durante a utilização do produto, sendo que a utilização prolongada não é recomendada.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.

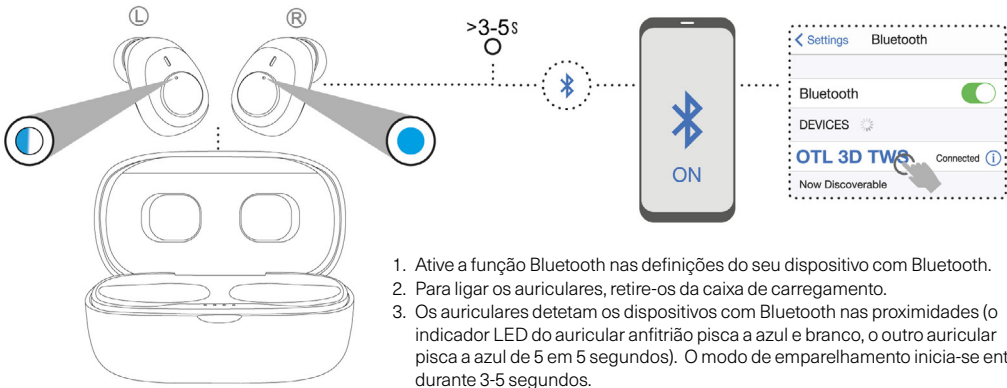
AVISOS/CAUÇÕES

 **IMPORTANTE!** Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo. Para sua segurança, não utilize este produto em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído circundante possa representar um perigo para si ou para outros.

 **AVISO! Perigo de asfixia!** Contém peças pequenas que podem representar um perigo de asfixia. **Não é adequado para crianças com menos de 3 anos.** Este produto contém material magnético. Consulte o seu médico para saber se este é o caso. Pode afetar o seu dispositivo médico implantável.

- Este produto não é um brinquedo.
- Não mergulhar em água.
- Supervisione as crianças durante a utilização do equipamento.

EMPARELHAR COM DISPOSITIVOS BLUETOOTH



- Ative a função Bluetooth nas definições do seu dispositivo com Bluetooth.
- Para ligar os auriculares, retire-os da caixa de carregamento.
- Os auriculares detetam os dispositivos com Bluetooth nas proximidades (o indicador LED do auricular anfitrião pisca a azul e branco, o outro auricular pisca a azul de 5 em 5 segundos). O modo de emparelhamento inicia-se então durante 3-5 segundos.
- “OTL 3D TWS” aparecerá na lista de dispositivos Bluetooth, selecione “OTL 3D TWS” para estabelecer o emparelhamento.
- Quando o emparelhamento estiver terminado, o LED dos dois auriculares pisca a azul uma vez e pisca a azul de 5 em 5 segundos.

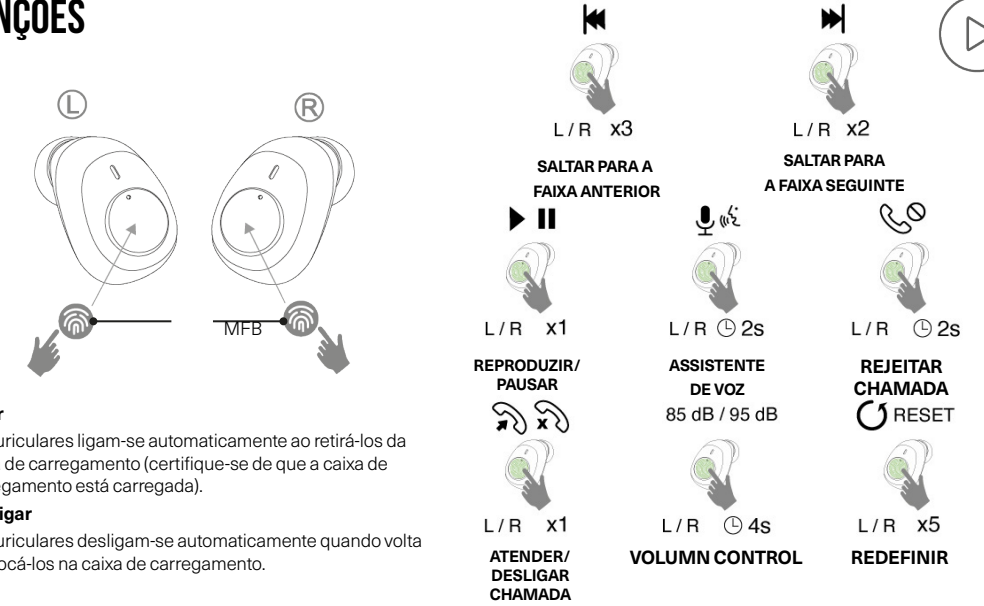
Nota: carregue os auriculares antes da primeira utilização.

INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO PARA OS UTILIZADORES DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS (PARTICULARES)

Este símbolo nos produtos e/ou nos documentos que os acompanham significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Quando este produto chegar ao fim do seu ciclo de vida, leve-o aos pontos de recolha designados, onde será aceite gratuitamente. Alternativamente, em alguns países, poderá ser possível devolver os seus produtos ao retalhista local mediante a compra de um produto novo equivalente. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente que poderiam resultar de um manuseamento inadequado dos resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo. Poderão ser aplicadas sanções em caso de eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

GARANTIA: Este produto está abrangido por uma garantia contra defeitos materiais e de mão-de-obra. Caso seja necessário realizar um serviço de assistência ao abrigo da garantia, deverá devolver o produto ao retalhista onde este foi adquirido. Se o artigo foi adquirido no Reino Unido, o período de garantia é de 12 meses a contar da data da compra. Se o artigo foi adquirido na União Europeia, o período de garantia é de 24 meses a

FUNÇÕES



Ligar

Os auriculares ligam-se automaticamente ao retirá-los da caixa de carregamento (certifique-se de que a caixa de carregamento está carregada).

Desligar

Os auriculares desligam-se automaticamente quando volta a colocá-los na caixa de carregamento.

contar da data da compra. Visite nosso site em www.otltechnologies.com/pages/warranty para obter detalhes sobre a garantia.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

- Sensibilidade: 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1 K Hz
- Versão Bluetooth: V 5.3
- Entrada: 5V/1A
- Potência nominal: 3 mW
- Tamanho do altifalante: 8 mm
- Bateria: 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V Bateria de lítio
- Tempo de reprodução: 6 horas
- Distância de operação: 10 m

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis da diretiva da UE. A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Este produto está em conformidade com todos os Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética aplicáveis de 2016 e com todos os outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido. A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.otltechnologies.com/pages/compliance

A Oceania Trading Ltd / OTL Technologies declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva Europeia de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE, Regulamentos de Equipamentos de Rádio 2017, Redução de Substâncias Perigosas (RoHS) e todos os outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido e da UE. A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.otltechnologies.com/pages/compliance

 A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Oceania Trading Limited (OTL) é feita sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

FABRICANTE: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Fabricado na China

REPRESENTANTE E IMPORTADOR DA UE:

Oceania Trading Ltd | Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com

CĂȘTI TRUE WIRELESS SOUND 5G

PROSPECT CU INSTRUCȚIUNI

Pornire/oprire căști		LED-ul căștilor luminează intermitent în albastru și alb /luminile se sting
Intrați în modul de asociere și asociați		Casca gazdei luminează intermitent albastru și alb, iar cealaltă cască luminează intermitent albastru la fiecare 5 secunde. După asociere, ambele căști clipească albastru la fiecare 5 secunde
Încărcarea căștilor		Căști R&L LED-ul se aprinde alb
Căști complet încărcate		LED stins

Încărcarea carcasei în curs de încărcare		LED aprins intermitent albastru
Carcasă de încărcare complet încărcată		LED aprins albastru continuu

PREZENTAREA PRODUSULUI

DEPANARE

Dacă apare o eroare la căști, urmați pașii de mai jos:

- Scoateți ambele căști din carcasa de încărcare
- Apăsăți butonul funcțional de pe ambele căști de 5 ori, indicatorul LED de pe casca gazdă va clipi albastru și alb, cealaltă cască va clipi albastru la fiecare 5 secunde și va intra din nou în modul de asociere.

Atunci când alimentarea căștilor este scăzută, este posibil ca raza de acțiune a Bluetooth să fie afectată. Vă rugăm să încărcați căștile pentru a evita întreruperile în timpul utilizării. Vă rugăm să consultați site-ul nostru www.otltechnologies.com pentru instrucțiuni generale privind metoda de depanare.

GARANȚIE DE PRODUS ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ: Vă rugăm să citiți și să respectați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare

- Recomandăm supravegherea copiilor cu vârste cuprinse între 3 și 7 ani de către un adult, atunci când folosesc produsul, folosirea prelungită nefiind recomandată.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
- Utilizați numai accesoriile furnizate de producător.

AVERTISMENTE/ATENȚIONĂRI

IMPORTANT! Pentru a preveni posibilele deteriorări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului perioade lungi de timp. Pentru siguranța dvs., nu utilizați căștile în situații în care imposibilitatea de a auzi zgomotele înconjurătoare poate constitui un pericol la adresa dvs. sau a altor persoane.

AVERTISMENT! Pericol de sufocare! Conține piese mici care pot reprezenta pericol de sufocare. **Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 3 ani.**

Acest produs conține materiale magnetice. Adresați-vă medicului pentru a afla dacă acest lucru. ar putea afecta dispozitivul medical implantabil.

- Acest produs nu este o jucărie.
- Nu scufundați în apă.
- Supravegheați copiii atunci când utilizează acest echipament.

ASOCIERE CU DISPOZITIVE BLUETOOTH

- Nu demontați, nu reparați și nu modificați acest produs.
- Nu folosiți aceste căști în timpul manipulării utilajelor, în timpul conducerii unui autoturism, a unei motociclete sau biciclete sau în situații în care incapacitatea de a auzi zgomotele din jur poate reprezenta un pericol pentru dvs. și cei din jur.
- Nu introduceți produsul în sau în apropierea focului pentru a evita pericolul, deoarece dispozitivul utilizează o baterie cu litiu.
- Evitați depozitarea la temperaturi extreme, acest lucru poate scurta viața bateriei și poate afecta produsul.
- Păstrați acest produs uscat și nu îl depozitați în medii umede, pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Evitați scăparea sa pe jos, deoarece poate provoca deteriorarea produsului.
- Nu introduceți mufa jack în prizele electrice.
- Îndepărtați imediat produsul dacă observați căldură provenind de la produs.
- Pentru a evita ingerarea accidentală, păstrați produsul departe de copii și animale de companie. Produsul conține o baterie și poate fi periculos în caz de înghițire. Dacă este ingerat, solicitați imediat asistență medicală. Când nu este utilizat, păstrați produsul departe de îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- Ștergeți transpirația de pe căști și de pe carcasa de încărcare înainte de încărcare.
- IPX4 nu este o stare permanentă, iar rezistența poate scădea ca urmare a uzurii normale.
- NU încercați să scoateți bateria cu litiu-ion reîncărcabilă din acest produs. Contactați un profesionist calificat pentru îndepărtare.
- Nu le purtați în timpul încărcării.

INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA PENTRU UTILIZATORII DE DEȘEURI DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (GOSPODĂRIE PRIVATĂ)

Acest simbol de pe produse și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Când acest produs ajunge la sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să duceți aceste produse la punctele de colectare dedicate, unde vor fi acceptate gratuit. Alternativ, în unele țări este posibil să puteți returna produsele la distribuitorul local, la achiziționarea unui produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea oricăror efecte negative potențiale asupra sănătății umane și a mediului, care ar putea rezulta din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. Pot fi aplicate sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri, în conformitate cu legislația națională.

GARANȚIE:

Acest produs este garantat împotriva defectelor de material și de manoperă. Dacă este necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă articolul a fost achiziționat în regatul unit, perioada de garanție este de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ue, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării.

FUNCȚII

Vizitați site-ul nostru la www.otltechnologies.com/pages/warranty pentru detalii despre garanție.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Sensibilitate: 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1K Hz
- Versiune Bluetooth: V 5.3
- Intrare: 5V/1A
- Putere nominală: 3 mW
- Dimensiune difuzor: 8 mm
- Baterie: 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V Baterie litium
- Timp de redare: 6 ore

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Acest produs este conform cu toate cerințele directivei UE aplicabile. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Acest produs este conform cu toate Reglementările aplicabile privind compatibilitatea electromagnetică din 2016 și cu toate celelalte reglementări aplicabile din Regatul Unit. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale ale Directivei europene privind echipamentele radio 2014/53/UE, ale Reglementărilor privind echipamentele radio din 2017, ale Reglementărilor privind reducerea substanțelor periculoase (RoHS) și cu toate celelalte reglementări aplicabile din Regatul Unit și UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Oceania Trading Limited (OTL) este sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

PRODUCĂTOR:

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Fabricat în China

REPREZENTANT UE ȘI IMPORTATOR:

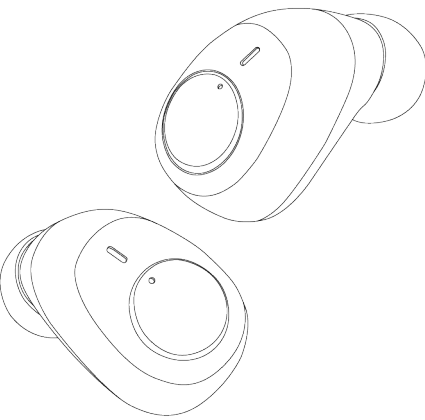
Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



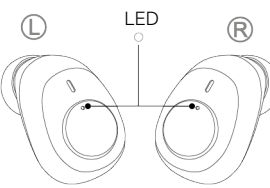
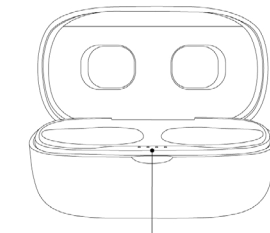


RESNIČNO BREZŽIČNE ZVOČNE SLUŠALKE 5G

LETAK Z NAVODILI



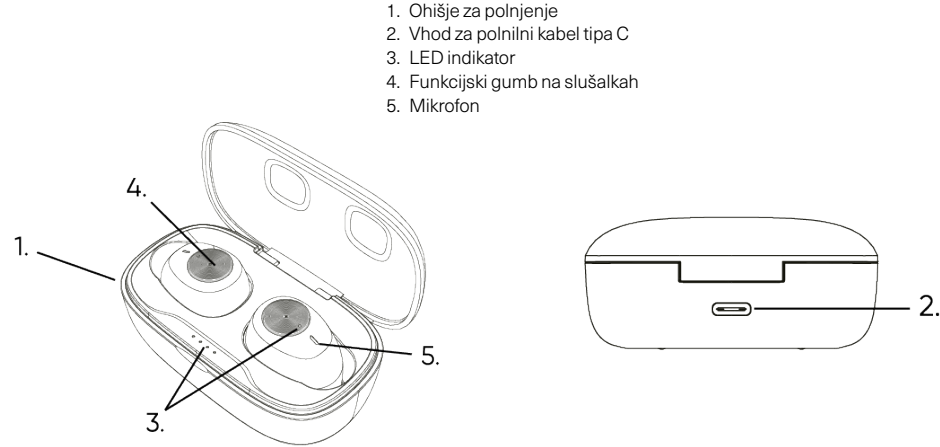
STANJE LED INDIKATORJA



LED gumb

Vklop/izklop slušalk		LED lučki na slušalkah utripata modro in belo/ugasneta se
Vstopite v način seznanjanja in seznanite		Lučka na glavni slušalki utripa modro in belo, na drugi slušalki pa vsakih 5 sekund utripne modro. Ko sta seznanjeni, obe slušalki utripata modro vsakih 5 sekund
Polnjenje slušalk		LED lučki desne in leve slušalke zasvetita belo
Slušalki sta povsem napolnjeni		LED lučka je ugasnjena
Ohišje za polnjenje se polni		LED lučka utripa modro
Ohišje za polnjenje je povsem napolnjeno		LED lučka neprekinjeno sveti modro

PREGLED IZDELKA



ODPRAVLJANJE NAPAK

Če se pri slušalkah pojavi napaka, sledite naslednjim korakom:

- Obe slušalki vzemite iz ohišja za polnjenje
- 5-krat pritisnite funkcijski gumb na obeh slušalkah. LED indikator na glavni slušalki bo utripal modro in belo, druga slušalka bo vsakih 5 sekund utripala modro in znova vstopila v način seznanjanja.

Če je napolnjenost slušalk nizka, lahko to vpliva na doseg Bluetootha. Napolnite slušalki, da se izognete motnjam med uporabo. Za splošna navodila za načine odpravljanja prosimo, obiščite našo spletno stran www.otltechnologies.com.

GARANCIJA ZA IZDELEK IN VARNOSTNE INFORMACIJE

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA: Preberite in shranite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo

- We Priporočamo, da so otroci, stari 3–7 let, med uporabo izdelka pod nadzorom odrasle osebe, dolgotrajna uporaba ni priporočljiva.
- Čistite samo s suho krpo.
- Uporabljajte samo z dodatno opremo, ki jo je dobavil proizvajalec

OPOZORILO/SVARILA

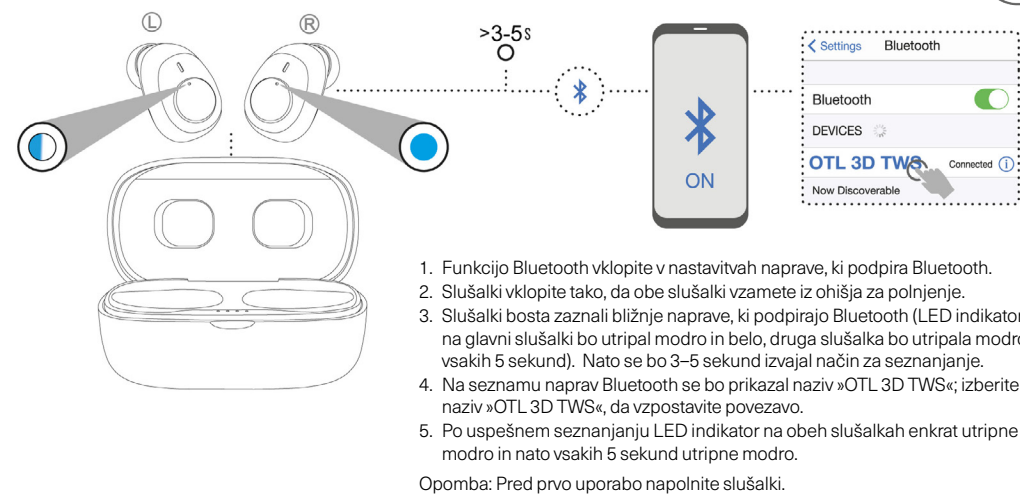
POMEMBNO! Da bi preprečili morebitne poškodbe sluha, ne poslušajte dlje časa pri visoki glasnosti. Zaradi svoje varnosti ne uporabljajte tega izdelka v okoliščinah, v katerih lahko nezmožnost slišanja hrupa v okolici predstavlja nevarnost za vas ali druge.

OPOZORILO! Nevarnost zadušitve! Vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. **Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.**

Ta izdelek vsebuje magnetni material. Posvetujte se z osebnim zdravnikom, ali lahko to vpliva na vaš vsadljiv medicinski pripomoček.

- Ta izdelek ni igrača.
- Ne potapljajte v vodo.
- Med uporabo opreme imejte otroke pod nadzorom.
- Tega izdelka ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte.
- Teh slušalk ne uporabljajte med upravljanjem strojev, vožnjo avtomobila, vožnjo z motorjem ali kolesom ali v situacijah, ko lahko

SEZNANJANJE Z NAPRAVAMI BLUETOOTH



nezmožnost slišanja hrupa v okolici predstavlja nevarnost za vas ali za druge.

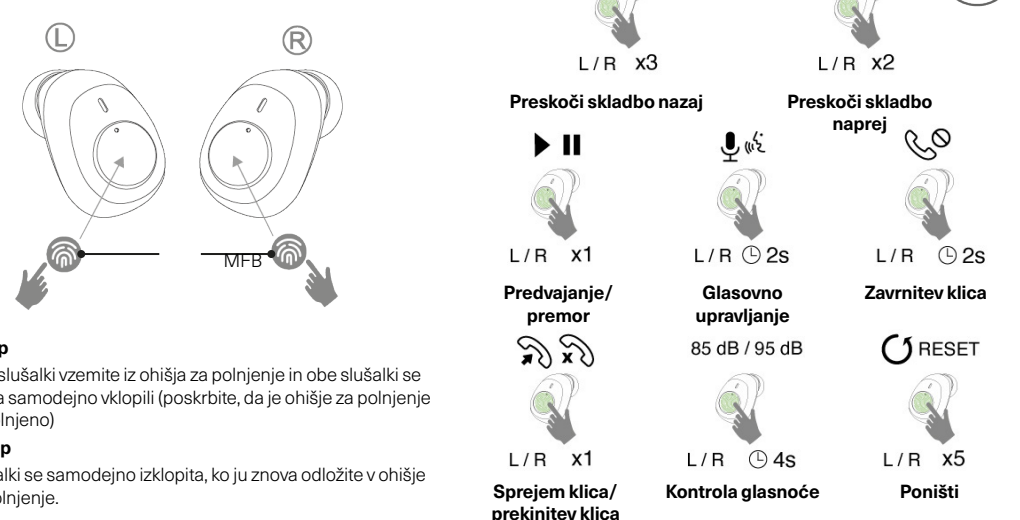
- Izdelka ne postavljajte v ogenj ali blizu njega, da se izognete nevarnosti, saj uporablja litijevo baterijo.
- Izogibajte se shranjevanju pri ekstremnih temperaturah, to lahko skrajša življenjsko dobo baterije in lahko vpliva na izdelek.
- Ta izdelek mora ostati suh, ne hranite ga v vlažnih prostorih, da se izognete poškodbam.
- Izdelek ne sme pasti na tla, saj se lahko poškoduje.
- Vtiča ne vstavljajte v električne vtičnice.
- Izdelek takoj odstranite, če opazite, da izdelek oddaja toploto.
- Da preprečite nenamerno zaužitje, izdelek hranite stran od otrok in hišnih ljubljencev. V izdelku je baterija in lahko predstavlja nevarnost pri zaužitju. Če pride do zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč. Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite nedosegljivo otrokom in hišnim ljubljencem.
- Pred polnjenjem obrišite znoj s slušalk in ohišja za polnjenje.
- IPX4 ni trajno stanje in z običajno obrabo se lahko zmanjša odpornost.
- Iz tega izdelka NE poskušajte odstraniti polnilne litij-ionske baterije. Za odstranitev se obrnite na usposobljenega strokovnjaka.
- Ne nosite jih, dokler se polnijo.

INFORMACIJE O ODLAGANJU ZA UPORABNIKE ODPADNE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (ZASEBNO GOSPODINJSTVO)

Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ni dovoljeno odvreči med mešane gospodinjske odpadke. Te izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odnesite v določene zbirne centre, kjer jih lahko oddate brezplačno. Sicer lahko v nekaterih državah izdelke vrnete lokalnemu prodajalcu ob nakupu enakovrednega novega izdelka. S pravilnim odlaganjem tega izdelka med odpadke prispevate k ohranjanju dragocenih virov in preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi neustreznega ravnanja z odpadki. Za podrobnejše informacije o najbližjem določenem zbirnem centru se obrnite na lokalno upravo. V skladu z nacionalno zakonodajo lahko za nepravilno odlaganje teh odpadkov veljajo kazni.

GARANCIJA: Izdelek ima garancijo za pomanjkljive materiale in izdelavo. V kolikor je potreben garancijski servis, morate izdelek vrniti prodajalcu, kjer je bil kupljen. V kolikor je bil artikel kupljen v Združenem kraljestvu, je garancijsko obdobje 12 mesecev od dneva nakupa. V kolikor je bil kupljen v EU, je garancijski rok 24 mesecev od dneva nakupa. Obiščite našo spletno stran na www.otltechnologies.com/pages/warranty za podrobnosti o garanciji.

FUNKCIJE



TEHNIČNA SPECIFIKACIJA

- Osjetljivost: 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1K Hz
- Bluetooth verzija: V 5.3
- Ulaz: 5V/1A
- Nazivna snaga: 3 mW
- Veličina zvučnika: 8 mm
- Baterija: 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V litijska baterija
- Vrijeme reprodukcije: 6 sati

IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta izdelek je skladen z vsemi veljavnimi zahtevami Direktive EU. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Ta izdelek je skladen z vsemi veljavnimi Predpisi o elektromagnetni združljivosti iz leta 2016 in vsemi drugimi veljavnimi predpisi v Združenem kraljestvu. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami evropske Direktive o radijski opremi 2014/53/EU, Predpisi o radijski opremi iz leta 2017, Direktivo o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi (RoHS) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi v Združenem kraljestvu in EU-ju. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu:

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in Oceania Trading Limited (OTL) take znamke uporablja na podlagi licence. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

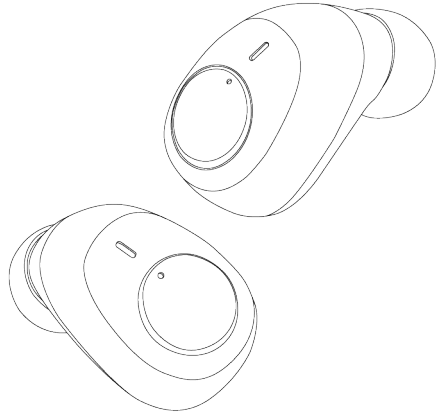
PROIZVAJALEC:
Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com |
Izdelano na Kitajskem

PREDSTAVNIK EU IN UVOZNIK:
Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



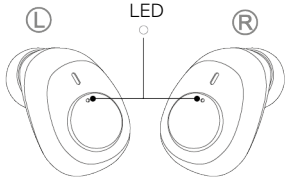
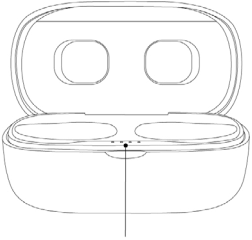
5G VALÓDI VEZETÉK NÉLKÜLI FÜLHALLGATÓ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS





LED-JELZŐFÉNY ÁLLAPOTA

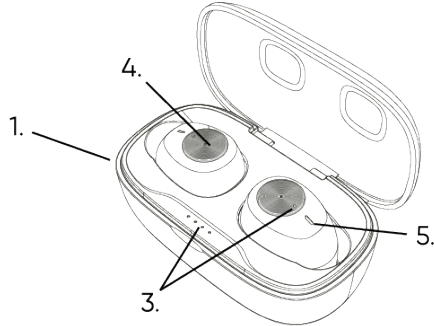
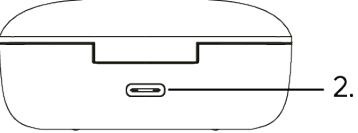


Fülhallgató be-/kikapcsolása		A fülhallgató LED-jelzőfénye kéken és fehéren villog/kialszik
Lépjen be a párosítási módba és a párosításba		A fogadó fülhallgató kéken és fehéren villog, a másik fülhallgató pedig 5 másodpercenként kéken villog. A párosítás után mindkét fülhallgató 5 másodpercenként kéken villog
Fülhallgató töltése		A jobb és bal fülhallgató LED-jelzőfénye fehéren világít
Fülhallgató teljesen feltöltve		LED kikapcsolva
Töltőtök töltése folyamatban		A LED-jelzőfény kéken villog
A töltőtök teljesen fel van töltve		A LED-jelzőfény folyamatosan kéken világít

LED - gombot



TERMÉK ÁTTEKINTÉSE



- Töltőtök
- C típusú töltőnyílás
- LED-jelzőfény
- Fülhallgató funkciógomb
- MIC



HIBAELHÁRÍTÁS

A fülhallgatók meghibásodása esetén kövesse az alábbi lépéseket:

- Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtökből
- Nyomja meg a funkciógombot mindkét fülhallgatón 5-ször, a LED jelzőfény a fogadó fülhallgatón kéken és fehéren villog, a másik fülhallgató 5 másodpercenként kéken villog, és újra párosítási módba lép.

A fülhallgató alacsony töltöttsége károsan befolyásolhatja a Bluetooth hatótávolságát. Kérjük, tölts fel a fülhallgatót a használat közbeni zavarok elkerülése érdekében. A www.otltechnologies.com címen található weblapunkon általános hibaelhárítási útmutatót talál.



A TERMÉKRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK: Kérjük, olvassa el figyelmesen és kövesse a biztonságra és a használatra vonatkozó valamennyi utasítást.

- Javasoljuk, hogy a 3-7 év közötti gyerekek felnőtt felügyelete mellett használják a terméket. A termék hosszan tartó használata nem javasolt.
- A tisztításhoz kizárólag száraz ruhát használjon.
- Csak a gyártó által mellékelte tartozékokat használja.

FIGYELMEZTETÉSEK/ÓVINTÉZKEDÉSEK



FONTOS! Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében kerülje a tartósan magas hangerőn történő használatot. Saját biztonsága érdekében ne használja ezt a terméket olyan szituációkban, amikor a környező zaj érzékelésének hiánya veszélyt jelenthet önmagára vagy másra nézve.



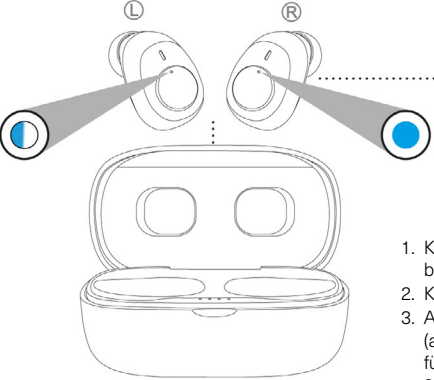
FIGYELMEZTETÉSI! Fulladásveszély! A termék kis méretű alkatrészeket is tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. **3 évesnél fiatalabb gyermekek ne használják!**

Ez a termék mágneses anyagot is tartalmaz. Kérdezze meg kezelőorvosát, hogy ez ártalmas lehet-e az Ön számára. A mágnes befolyásolhatja a beültetett orvostechnikai eszközök működését.

- Ez a termék nem játékszer.
- Ne merítse vízbe.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják a terméket.



PÁROSÍTÁS BLUETOOTH-ESZKÖZÖKKEL



- Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a Bluetooth-kompatibilis eszköz beállításában.
- Kapcsolja be a fülhallgatót úgy, hogy mindkét fülhallgatót kiveszi a töltőtökből.
- A fülhallgató érzékeli a fogadó fülhallgatón lévő Bluetooth-kompatibilis eszközöket (a LED-jelzőfény a fogadó fülhallgatón kéken és fehéren villog, a másik fülhallgató pedig 5 másodpercenként kéken villog). Ezután a párosítási mód 3-5 másodpercig elindul.
- Az „OTL 3D TWS” elem megjelenik a Bluetooth eszközlístájában. Válassza ki az „OTL 3D TWS” elemet a párosításhoz.
- Ha a párosítás sikeres, mindkét fülhallgató LED-jelzőfénye egyszer kéken és 5 másodpercenként kéken villog.

Megjegyzés: az első használat előtt tölts fel a fülhallgatókat.



FELHASZNÁLÓK TÁJÉKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKBA HELYEZÉSÉRŐL (MAGÁNHÁZTARTÁS)

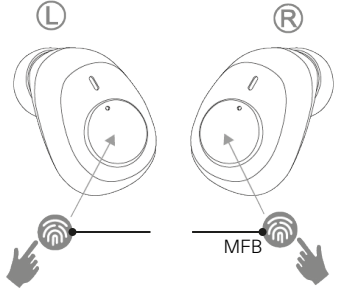
A termékeken és/vagy a kísérő okmányokon látható szimbólum jelzi, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a háztartási hulladékba helyezni. Amikor a termék eléri hasznos élettartamának végét, kérjük, vigye el azt a kijelölt gyűjtőpontra, ahol díjmentesen átveszik. Másik lehetőségként egyes országokban a termékeket visszaviheti a helyi kereskedőhöz, ahol azt vásárolta, és egyenértékű új termékre cserélheti. Ezen termékek helyes ártalmatlanítása segít az értékes erőforrások megőrzésében és az emberi egészségre és környezetre gyakorolt esetleges negatív hatások elkerülésében, amelyek egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés során fennállnának. Kérjük, az Önhöz legközelebb eső kijelölt gyűjtőpontokról érdeklődjön a helyi hatóságnál. A helytelen ártalmatlanítás esetén a nemzeti jogszabályokkal összhangban büntetőeljárás lehet érvényes.

JÓTÁLLÁS:

Jelen termékre anyag- és megmunkálási jótállás vonatkozik. Ha igénybe szeretné venni a jótállási szolgáltatást, vigye vissza a terméket a kereskedőhöz, akitől megvásárolta. Ha a terméket az Egyesült Királyságban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától



FUNKCIÓK



Bekapcsolás

Vegye ki mindkét fülhallgatót a töltőtökből, és mindkét fülhallgató automatikusan bekapcsol (győződjön meg róla, hogy a töltőtök fel legyen töltve)

Kikapcsolás

A fülhallgató automatikusan kikapcsol, ha visszahelyezi a töltőtökbbe.

Szám átvágása vissza

L / R x3

Szám átvágása előre

L / R x2

Lejátszás/ Szünet

L / R x1

Hangsegéd

L / R 2s

Hívás elutasítása

L / R 2s

Hívás fogadása/ Hívás befejezése

L / R x1

Hangerőszabályzó

L / R 4s

Visszaállítás

L / R x5



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a termék megfelel az összes alkalmazandó EU-irányelv előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozat itt olvasható: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Ez a termék megfelel az összes alkalmazandó 2016-os elektromágneses kompatibilitási előírásnak, illetve az összes többi alkalmazandó egyesült királyságbeli előírásnak. A teljes megfeleléségi nyilatkozat itt olvasható: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Az Oceania Trading Ltd / OTL Technologies ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv, a rádióberendezésekről szóló 2017. évi rendelet, a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló európai rendelet (RoHS) és az összes többi alkalmazandó egyesült királyságbeli és uniós rendelet alapvető követelményeinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat itt olvasható: www.otltechnologies.com/pages/compliance

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Oceania Trading Limited (OTL) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



GYÁRTÓ:

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Készült Kínában



EU KÉPVISELŐ ÉS IMPORTŐR: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL | info@otlbrands.com



PRAWDZIWIE BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI
DOUSZNE 5G

UŁOTKA Z INSTRUKCJĄ
OBSŁUGI

STATUS DIODY LED

Włączanie/ wyłączanie słuchawek		Diody LED słuchawek miga na niebiesko i biało /gaśnie
Wchodzenie w tryb parowania i sparowanie		Słuchawka hosta miga na niebiesko i biało co 5 sekund. Po sparowaniu obie słuchawki migają na niebiesko co 5 sekund
Ładowanie słuchawek		Diody LED słuchawek R&L świecą na biało
Słuchawki w pełni naładowane		Diody LED wyłączone

Ładowanie etui ładującego		Diody LED miga na niebiesko
Etui ładujące w pełni naładowane		Diody LED świeci ciągłym niebieskim światłem

LED przycisk

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTU

- Etui ładujące
- Port ładowania typu C
- Wskaźnik LED
- Przycisk funkcyjny słuchawek
- Mikrofon

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli w słuchawkach wystąpi błąd, wykonaj poniższe czynności:

- Wyjmij obie słuchawki z etui ładującego
- Naciśnij przycisk funkcyjny na obu słuchawkach 5 razy, wskaźnik LED na słuchawce hosta będzie migać na niebiesko i biało, druga słuchawka będzie migać na niebiesko co 5 sekund i ponownie przejdzie w tryb parowania.

Gdy poziom naładowania słuchawek jest niski, zasięg Bluetooth może być ograniczony. Naładuj słuchawki, aby uniknąć zakłóceń podczas użytkowania.Odwiędz naszą stronę internetową www.otltechnologies.com w celu uzyskania ogólnych instrukcji z zakresu rozwiązywania problemów.

GWARANCJA NA PRODUKT I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: Przeczytaj i zachowaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania.

- Zalecamy nadzorowanie przez osobę dorosłą korzystania z produktu przez dzieci w wieku 3–7 lat. Długotrwałe jego używanie przez dzieci nie jest zalecane.
- Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
- Używaj jedynie akcesoriów dostarczonych przez producenta

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

UWAGA! Nie należy korzystać z produktu przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności – niezastosowanie się do tej zasady może grozić uszkodzeniem słuchu. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zadławienia! Produkt zawiera małe elementy, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia. **Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**

Ten produkt zawiera materiał magnetyczny. Skonsultuj się z lekarzem w razie wątpliwości, czy może mieć on wpływ na wszczepione urządzenie medyczne.

- Produkt nie jest zabawką.
- Nie zanurzaj go w wodzie.

PAROWANIE Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH

- Włącz funkcję Bluetooth w ustawieniach urządzenia obsługującego Bluetooth.
- Włącz słuchawki douszne, wyjmując obie słuchawki z etui ładującego.
- Słuchawki wykryją pobliskie urządzenia obsługujące Bluetooth (wskaźnik LED w słuchawce hosta będzie migał na niebiesko i biało, a druga słuchawka będzie migać na niebiesko co 5 sekund). Tryb parowania rozpocznie się następnie na 3–5 sekund.
- Na liście urządzeń Bluetooth pojawi się „OTL 3D TWS”, wybierz „OTL 3D TWS”, w celu nawiązania połączenia.
- Po pomyślnym sparowaniu dioda LED na obu słuchawkach będzie migać na niebiesko jeden raz z częstotliwością co 5 sekund.

Uwaga: przed pierwszym użyciem należy naładować słuchawki.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO DLA UŻYTKOWNIKÓW (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Symbol umieszczony na produkcie i/lub w dołączonych dokumentach oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy mieszać z ogólnymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu prosimy o dostarczenie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie przyjęty bezpłatnie. W niektórych krajach użytkownik może również zwrócić produkt do lokalnego sprzedawcy detalicznego po zakupie nowego, równoważnego produktu. Prawidłowe pozbycie się tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwego postępowania z odpadami. Szczegółowe informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki można uzyskać od władz lokalnych. Zgodnie z krajowym ustawodawstwem w przypadku nieprawidłowej utylizacji wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

FUNKCJE

L / R x3
Cofnięcie się do poprzedniego utworu

L / R x2
Przejdź do kolejnego utworu

L / R x1
Odtwarzanie/
wstrzymanie

L / R 2s
Asystent głosowy

L / R 2s
Odrzucanie
połączenia

L / R x1
Odbieranie/
rozłączanie
połączenia

85 dB / 95 dB

RESET

L / R x1
Odbieranie/
rozłączanie
połączenia

L / R 4s
Regulacja głośności

L / R x5
Resetuj

Włączanie

Po wyjęciu obu słuchawek z etui ładującego automatycznie się włączą (upewnij się, że etui ładujące jest naładowane)

Wyłączanie

Słuchawki automatycznie wyłączą się po umieszczeniu ich z powrotem w etui ładującym.

GWARANCJA: Na produkt udzielana jest gwarancja obejmująca wady materiałowe i wykonawcze. Jeśli wymagana jest usługa gwarancyjna, produkt należy zwrócić do sprzedawcy, u którego został zakupiony. Jeśli produkt został zakupiony w Wielkiej Brytanii, okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. Jeśli produkt został zakupiony w Unii Europejskiej, okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Odwiędz naszą stronę internetową pod adresem www.otltechnologies.com/pages/warranty po szczegóły dotyczące gwarancji.

DANE TECHNICZNE

- Czułość: 85 dB ± 3 dB / 95 dB ± 3 dB @ 1K Hz
- Wersja Bluetooth: V 5.3
- Wejście: 5V/1A
- Moc znamionowa: 3 mW
- Rozmiar głośnika: 8 mm
- Bateria: 350 mAh, 1,295 Wh, 3,7 V / 40 mAh, 0,148 Wh, 3,7 V bateria litowa
- Czas odtwarzania: 6 godzin

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

CE Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymogami dyrektywy UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi przepisami z 2016 r. dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej i wszystkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami europejskiej dyrektywy o urządzeniach radiowych 2014/53/UE, przepisów z 2017 r. dot. urządzeniach radiowych, regulacji dot. ograniczenia substancji niebezpiecznych (RoHS) i wszystkich innych obowiązujących w Wielkiej Brytanii oraz Unii Europejskiej przepisów. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.otltechnologies.com/pages/compliancewww.otltechnologies.com/pages/compliance

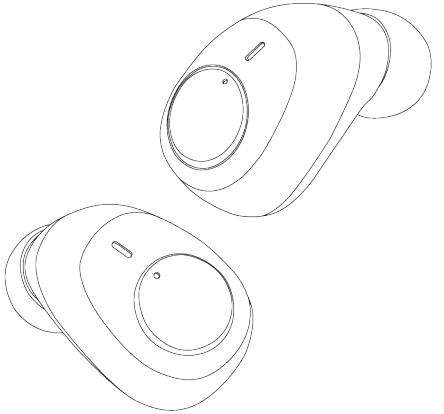
Bluetooth Nazwa i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., każdorazowe użycie takich znaków przez Oceania Trading Limited (OTL) jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

PRZEDSTAWICIEL UE I IMPORTER:
Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL | info@otlbrands.com

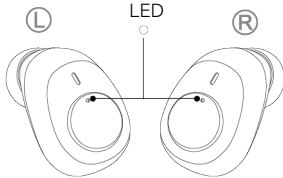
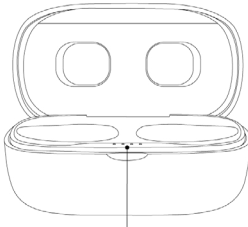


BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA 5G S REÁLNÝM ZVUKEM

NÁVOD

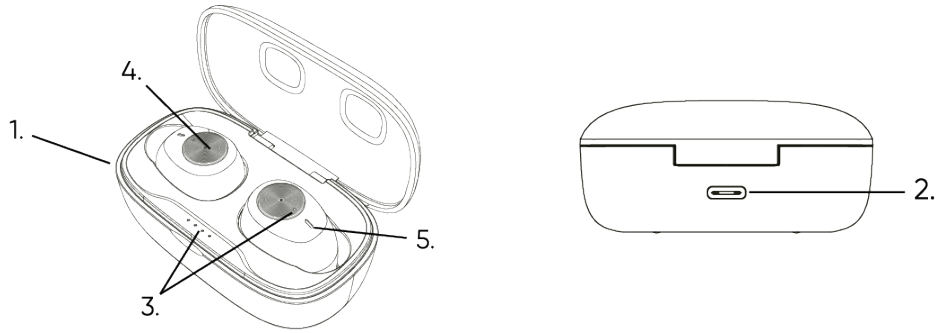


STAV LED INDIKÁTORU



Zapnutí/vypnutí sluchátek		LED na sluchátkách bliká modře a bíle, poté zhasne
Vstup do režimu párování a spárování		Hostitelské sluchátko bliká modře a bíle a druhé sluchátko bude blikat modře každých 5 sekund. Po spárování obě sluchátka každých 5 sekund blikají modře
Nabíjení sluchátek		LED sluchátka pravé i bílé svítí bíle
Sluchátka jsou plně nabitá		LED zhasnutá
Nabíjecí pouzdro se nabíjí		LED svítí modře
Nabíjecí pouzdro je plně nabité		LED svítí trvale modře

PŘEHLED PRODUKTU



1. Nabíjecí pouzdro

2. Nabíjecí port typ C

3. LED indikátor

4. Funkční tlačítko sluchátek

5. Mikrofon

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud dojde k chybě u sluchátek, postupujte podle následujících kroků:

1. Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra

2. Stiskněte funkční tlačítko na obou sluchátkách 5x, LED indikátor na hostitelském sluchátku bude blikat modře a bíle, druhé sluchátko bude blikat modře každých 5 sekund a znovu vstoupíte do režimu párování.

Když je výkon sluchátek nízký, může být ovlivněn dosah Bluetooth. Nabijte prosím sluchátka, aby nedošlo k přerušení během používání. Navštivte prosím naše webové stránky www.otltechnologies.com, kde najdete obecné pokyny odstraňování problémů.



ZÁRUKA NA VÝROBEK A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: Přečtěte si a uschovejte všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k použití.

- We recommend that children aged 3-7 are supervised by an adult whilst using the product, prolonged use is not advised.
- Clean only with a dry cloth.
- Only used provided accessories by manufacturer.

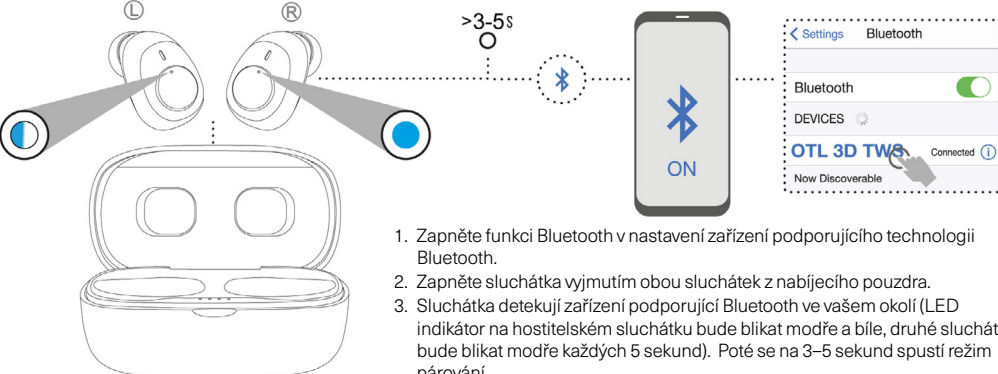
VÝSTRAHY/UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ! Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu při vysoké hlasitosti. Pro vaši bezpečnost nepoužívejte tento výrobek v situacích, kdy neschopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.

VÝSTRAHA! Nebezpečí udušení! Obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení. **Nevhodné pro děti do 3 let.** Tento výrobek obsahuje magnetický materiál. Poradte se se svým lékařem, zda to může ovlivnit váš implantát zdravotní pomůcky.

- Tento výrobek není hračka.
- Neponořujte do vody.
- Při používání zařízení dohlížejte na děti.
- Tento výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Nepoužívejte tato sluchátka při obsluze strojů, řízení, jízdy na motorce nebo kole nebo v situacích, kdy neschopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.

PÁROVÁNÍ SE ZAŘÍZENÍMI BLUETOOTH



1. Zapněte funkci Bluetooth v nastavení zařízení podporujícího technologii Bluetooth.

2. Zapněte sluchátka vyjmutím obou sluchátek z nabíjecího pouzdra.

3. Sluchátka detekují zařízení podporující Bluetooth ve vašem okolí (LED indikátor na hostitelském sluchátku bude blikat modře a bíle, druhé sluchátko bude blikat modře každých 5 sekund). Poté se na 3–5 sekund spustí režim párování.

4. V seznamu zařízení Bluetooth se objeví „OTL 3D TWS“, vyberte „OTL 3D TWS“ pro navázání párování.

5. Jakmile je párování úspěšně dokončeno, LED na obou sluchátkách jednou blikne modře a každých 5 sekund modře.

Poznámka: Před prvním použitím sluchátka nabijte.

- Nevhazujte výrobek do ohně nebo jej neumísťujte do jeho blízkosti, abyste předešli nebezpečí, protože používá lithiovou baterii.
- Vyhňte se skladování při extrémních teplotách, může to zkrátit životnost baterie a ovlivnit výrobek.
- Udržujte tento výrobek v suchu a neskladujte jej ve vlhkých prostorech, aby nedošlo k poškození.
- Vyhňte se pádu, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.
- Nezasunujte připojovací konektor do elektrických zásuvek.
- Pokud si všimnete tepla vycházejícího z výrobku, výrobek okamžitě odstraňte
- Aby nedošlo k náhodnému požití, udržujte výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat. Výrobek obsahuje baterii a při požití může být nebezpečný. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Před nabíjením seťete pot ze sluchátek a nabíjecího pouzdra.
- IPX4 není trvalý stav a odolnost se může snížit v důsledku běžného opotřebení.
- NEPOKOUŠEJTE se vyjmout dobíjecí lithium-iontovou baterii z tohoto výrobku. Pro odstranění kontaktujte kvalifikovaného odborníka.
- Během nabíjení nenoste.

INFORMACE O LIKVIDACI PRO UŽIVATELE ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (DOMÁCNOST)

Tento symbol na výrobcích a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, odnešte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty zdarma. Alternativně můžete v některých zemích vrátit své výrobky místnímu prodejci po zakoupení ekvivalentního nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit možným negativním účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly vzniknout při nesprávném nakládání s odpady. Další podrobnosti o nejbližším určeném sběrném místě vám sdělí místní úřad. Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu mohou být uplatněny sankce v souladu s národní legislativou.

ZÁRUKA:

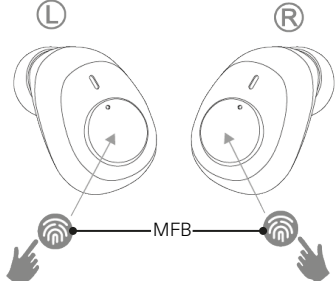
Na tento výrobek se vztahuje záruka na vady materiálu a zpracování. Pokud je vyžadován záruční servis, měli byste vrátit produkt prodejci, kde byl zakoupen. Pokud byla položka zakoupena ve Spojeném království, záruční doba je 12 měsíců od data nákupu. Pokud byl zakoupen v EU, pak je záruční doba 24 měsíců od data nákupu. Navštivte naši webovou stránku na www.otltechnologies.com/pages/warranty pro podrobnosti o záruce.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Čitlivost: 85 dB ± 3 dB / 96 dB ± 3 dB

- Verze Bluetooth: V5.3

FUNKCE





L / R x3

Přeskočit na předchozí



L / R x2

Přeskočit na další skladbu



L / R x1

Přehrát/Pozastavit



L / R 2s

hlasového asistenta



L / R 2s

Odmítní hovor



L / R x1

Přijmi hovor/
Zavěs



L / R 4s

Hlasitost



L / R x5

Reset

Čas přehrávání: 6 hodin

Kapacita baterie: 350 mAh/30 mAh

Doba nabíjení: 1.5 hodin

Nabíjecí napětí baterie: 5 V

Typ nabíjení: Typ C

Operační vzdálenost: 10 m

Specifikace Bluetooth pro Evropu

Provozní frekvenční pásmo: 2 402–2 480 MHz

Maximální výkon: 5.31 dBm EIRP (efektivní vyzářený výkon)

Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi min. 2 W požadovanými rádiovým zařízením a max. 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.



Tento výrobek vyhovuje všem platným požadavkům směrnice EU. Úplné prohlášení o shodě naleznete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance



Tento výrobek vyhovuje všem platným předpisům o elektromagnetické kompatibilitě z roku 2016 a všem dalším platným předpisům Spojeného království. Úplné prohlášení o shodě naleznete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky podle evropské směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU, nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017, omezení nebezpečných látek (RoHS) a všech dalších platných předpisů Spojeného království a EU. Úplné prohlášení o shodě naleznete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Oceania Trading Limited (OTL) podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

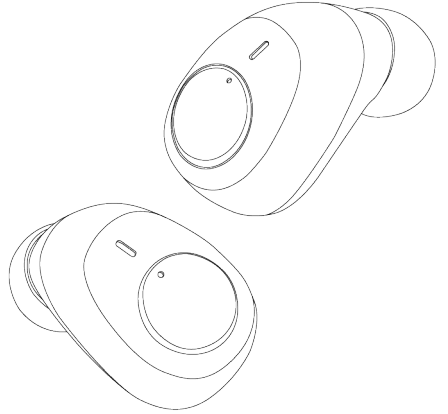
VÝROBCE: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Vyrobeno v Číně

ZÁSTUPCE EU A DOVOZCE: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

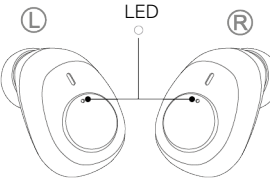
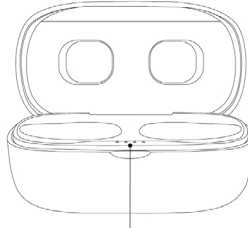


TRUE WIRELESS SOUND
EARPHONES 5G

ЛИСТОВКА С
ИНСТРУКЦИИ



СЪСТОЯНИЕ НА СВЕТОДИОДНИЯ ИНДИКАТОР



Включване/ изключване на захранването слушалките		Светодиодът на слушалките мига в синьо и бяло /изгасва
Влизане в режим на сдвояване и раздвояване		Слушалката на хоста мига в синьо и бяло, а другата ще мига в синьо на всеки 5 секунди. Веднъж сдвоени и двете слушалки мигат в синьо на всеки 5 секунди
Зареждане на слушалките		Светодиодите на дясната и лявата слушалка светват в бяло
Слушалките са напълно заредени		Изключен светодиод
Кутия за зареждане се зарежда		Светодиода мига в синьо
Кутията за зареждане е напълно заредена		Светодиода свети ярко синьо

LED бутона

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



1. Кутия за зареждане
2. Порт за зареждане Type-C
3. Светодиоден индикатор
4. Функционален бутон за слушалки
5. МИКРОФОН

Откриване и отстраняване на грешки

Ако възникне проблем със слушалките, моля, следвайте стъпките по-долу:

- Извадете една от слушалките от кутията за зареждане
- Натиснете функционалния бутон на двете слушалки 5 пъти, светодиодния индикатор на слушалката на хоста ще мига в синьо и бяло, другата слушалка ще мига в синьо на всеки 5 секунди и отново ще влезе в режим на сдвояване.

Когато захранването на слушалките е ниско, обхватът на блутут може да бъде засегнат. Моля, заредете слушалките, за да избегнете смущения по време на работа. Моля, вижте нашия уебсайт www.otltechnologies.com за общи начини за отстраняване на проблеми.



ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Моля, прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност и употреба.

- Препоръчваме децата на възраст 3-7 години да бъдат наблюдавани от възрастен, докато използват продукта, тъй като не се препоръчва продължителна употреба.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Използвайте само предоставените от производителя аксесоари.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

ВАЖНО!

За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време. За ваша безопасност не използвайте този продукт в ситуации, в които невъзможността да чуете околния шум може да представлява опасност за вас или за други хора.



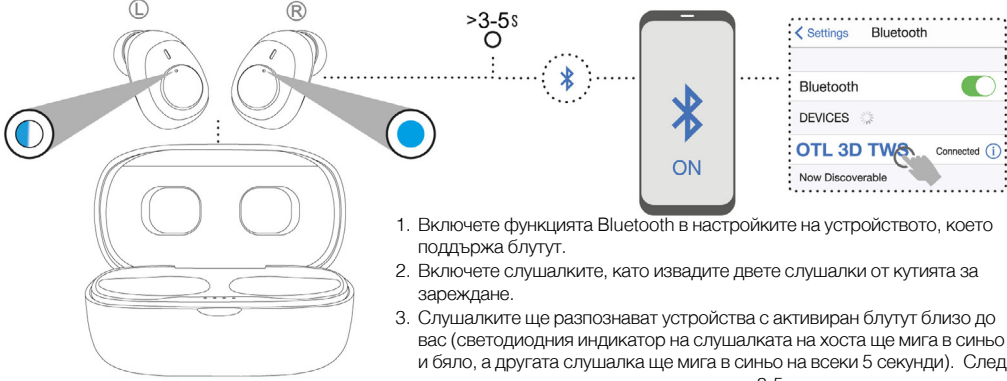
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от задавяне! Съдържа малки части, които могат да представляват опасност от задавяне. **Не е подходящ за деца под 3-годишна възраст.**

Този продукт съдържа магнитен материал. Консултирайте се с Вашия лекар дали това може да повлияе на Вашето имплантируемо медицинско изделие

- Този продукт не е играчка.
- Не потапяйте във вода.
- Наблюдавайте децата, когато използвате оборудването.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте продукта.

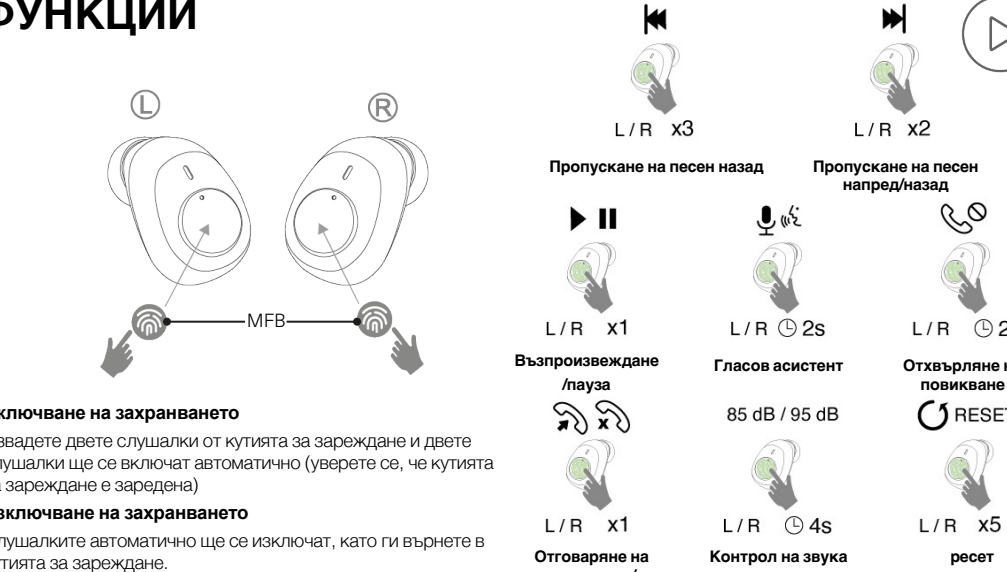
Сдвояване с блутут устройства



1. Включете функцията Bluetooth в настройките на устройството, което поддържа блутут.
2. Включете слушалките, като извадите двете слушалки от кутията за зареждане.
3. Слушалките ще разпознават устройства с активиран блутут близо до вас (светодиодния индикатор на слушалката на хоста ще мига в синьо и бяло, а другата слушалка ще мига в синьо на всеки 5 секунди). След това ще започне режим на сдвояване за 3-5 секунди.
4. "OTL 3D TWS" ще се появи в списъка с блутут устройства, изберете "OTL 3D TWS", за да установите сдвояване.
5. Когато сдвояването е успешно, светодиодът на двете слушалки ще мига в синьо веднъж и ще мига в синьо на всеки 5 секунди.

Забележка: моля, заредете слушалките преди първата им употреба.

ФУНКЦИИ



Включване на захранването

Извадете двете слушалки от кутията за зареждане и двете слушалки ще се включат автоматично (уверете се, че кутията за зареждане е заредена)

Изключване на захранването

Слушалките автоматично ще се изключат, като ги върнете в кутията за зареждане.

pages/warranty

за подробности относно гаранцията.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ДРАЙВЕР:

Чувствителност: 85 dB ± 3 dB / 96 dB ± 3 dB
• Версия Bluetooth: V5.3
• Време за игра: 6 часа
• Капацитет на батерията: 350 mAh/30 mAh
• Време за зареждане: 1.5 часа
• Напрежение на зареждане на батерията: 5V
• Тип зареждане: Type-C
• Работно разстояние: 10 m

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



Този продукт отговаря на всички приложими изисквания на директивата на ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: www.otltechnologies.com/pages/compliance
Този продукт отговаря на всички приложими разпоредби за електромагнитна съвместимост от 2016 г. и всички други приложими разпоредби на Обединеното кралство. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: www.otltechnologies.com/pages/compliance
Oceania Trading Ltd / OTL Technologies с настоящото декларира, че този продукт е в съответствие със съществените изисквания съгласно Европейската директива за радиооборудване 2014/53/ЕС, Регламентите за радиооборудване 2017, Намаляване на опасните вещества (RoHS) и всички други приложими разпоредби на Обединеното кралство и ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: www.otltechnologies.com/pages/compliance
Думата на марката и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на такива марки от Oceania Trading Limited (OTL) е лицензирано. Други търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

Производител:

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Произведено в КНР

Представител на ЕС и вносител:

Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



2 - 5 W

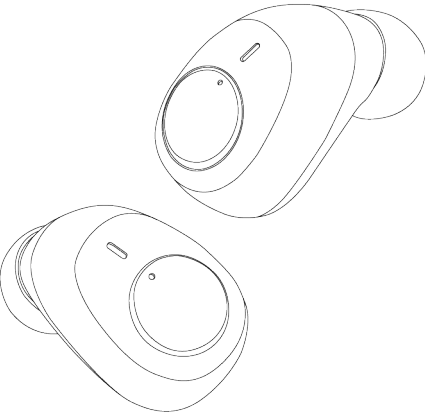
EL ESINDAJA JA IMPORTIJA: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

ES ATSTOVAS IR IMPORTUOTOJAS: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

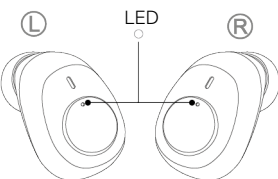
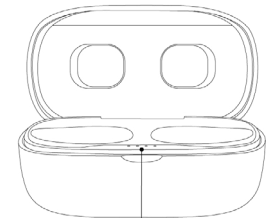


Συλλεκτικά 3D Ασύρματα Ακουστικά
Ήχου για Παιδιά

ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

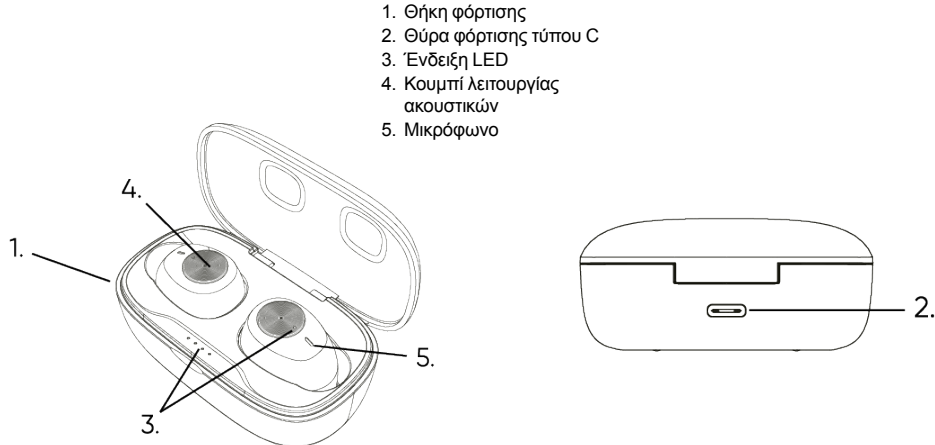


LED INDICATOR STATUS



Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ακουστικών		Τα ακουστικά αναβοσβήνουν με μπλε και λευκό χρώμα / η λυχνία σβήνει
Είσοδος σε λειτουργία ζεύξης και ζεύξη		Το κύριο ακουστικό αναβοσβήνει με μπλε και λευκό χρώμα και το άλλο ακουστικό αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κάθε 5 δευτερόλεπτα. Μόλις συνδεθούν, και τα δύο ακουστικά αναβοσβήνουν με μπλε χρώμα κάθε 5 δευτερόλεπτα
Φόρτιση ακουστικών		Ακουστικά R&L με λευκό φωτισμό LED
Ακουστικά πλήρως φορτισμένα		Λυχνία LED απενεργοποιημένη
Θήκη φόρτισης φορτίζεται		Η λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα
Şarj kutusu tamamen şarj edildi		Η λυχνία LED ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν παρουσιαστεί σφάλμα στα ακουστικά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Βγάλτε και τα δύο ακουστικά από τη θήκη φόρτισης
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και στα δύο ακουστικά 5 φορές, η ενδεικτική λυχνία LED στο κύριο ακουστικό θα αναβοσβήσει με μπλε και λευκό χρώμα, το άλλο ακουστικό θα αναβοσβήσει με μπλε χρώμα κάθε 5 δευτερόλεπτα και θα εισέλθει ξανά σε λειτουργία ζεύξης.

Όταν η ισχύς των ακουστικών είναι χαμηλή, ενδέχεται να επηρεαστεί η εμβέλεια Bluetooth. Παρακαλούμε φορτίστε τα ακουστικά για να αποφύγετε τις διακοπές κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Ανατρέξτε στην ιστοσελίδα μας www.otltechnologies.com για γενικές οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων.

PRODUCT GUARANTEE AND SAFETY INFORMATION

ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

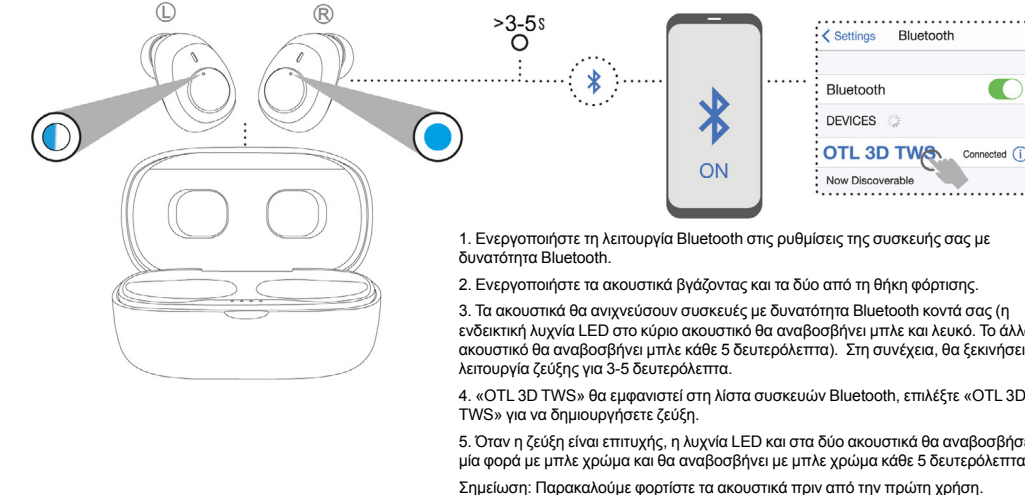
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Διαβάστε και φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης.

Συνιστούμε τα παιδιά ηλικίας 3-7 ετών να επιβλέπονται από έναν ενήλικα κατά τη χρήση του προϊόντος, δεν συνιστάται παρατεταμένη χρήση. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ/ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη της ακοής, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Για την ασφάλειά σας, μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε καταστάσεις όπου η αδυναμία ακρόασης του περιβάλλοντος θορύβου μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή άλλους.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πνιγμού! Περιέχει μικρά μέρη που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνητικό υλικό. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας για το αν αυτό. Μπορεί να επηρεάσει την εμφυτεύσιμη ιατρική συσκευή σας.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Μην βυθίζετε τα ακουστικά σε νερό.
- Επιβλέπετε τα παιδιά όταν χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν μέσα ή κοντά σε φωτιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο, καθώς χρησιμοποιεί μπαταρία λιθίου.

ΖΕΥΞΗ ΜΕ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

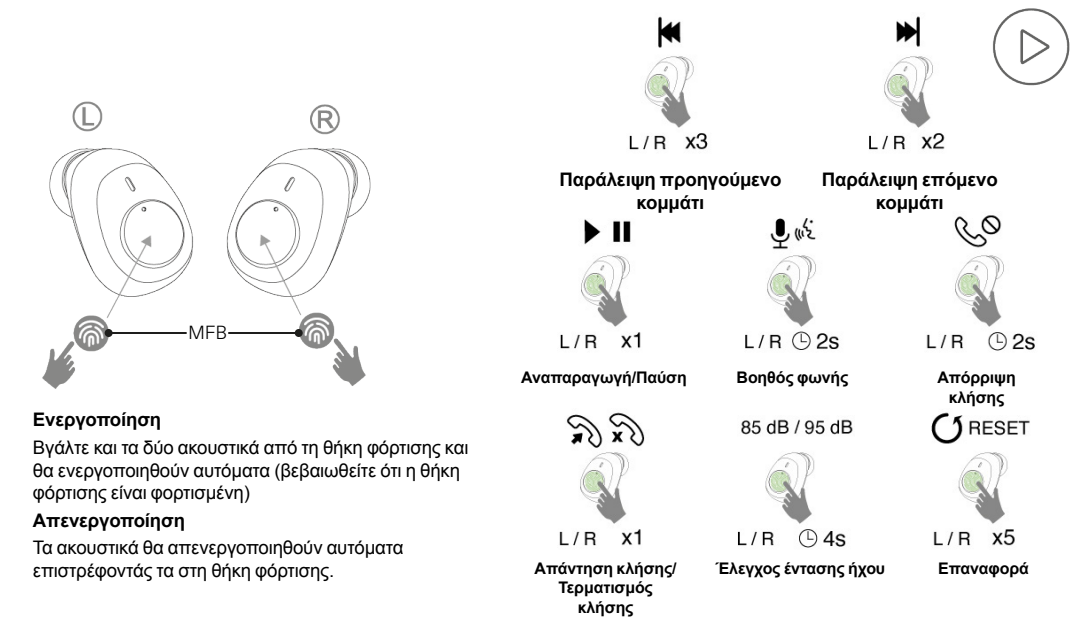


- Αποφύγετε την αποθήκευση σε ακραίες θερμοκρασίες, αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να επηρεάσει το προϊόν.
- Διατηρείτε το αυτό το προϊόν στεγνό και μην το αποθηκεύετε σε υγρούς χώρους για να αποφύγετε ζημιές.
- Αποφεύγετε να ρίχνετε το προϊόν, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Απομακρύνετε αμέσως το προϊόν εάν παρατηρήσετε θερμότητα που προέρχεται από το προϊόν
- Για να αποφύγετε τυχαία κατάποση, κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Το προϊόν περιέχει μπαταρία και μπορεί να είναι επικίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης. Σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου από αυτό το προϊόν. Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο επαγγελματία για την αφαίρεση.
- Μην το χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια της φόρτισης

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΙΨΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ (ΙΔΙΩΤΙΚΑ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΑ)
Αυτό το σύμβολο στα προϊόντα ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιούμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλείσθε να μεταφέρετε τα προϊόντα αυτά σε καθορισμένα σημεία συλλογής, όπου θα γίνουν δεκτά δωρεάν. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες μπορεί να έχετε τη δυνατότητα να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στον τοπικό σας έμπορο λιανικής πώλησης με την αγορά ενός ισοδυναμίου νέου προϊόντος. Η ορθή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα συμβάλει στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και θα αποτρέψει πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκύψουν από τον ακατάλληλο χειρισμό των αποβλήτων. Επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής. Ενδέχεται να επιβληθούν κυρώσεις για εσφαλμένη διάθεση των αποβλήτων αυτών, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Αυτό το προϊόν φέρει εγγύηση έναντι ελαττωματικών υλικών και κατασκευής. Εάν απαιτείται η παροχή υπηρεσιών εγγύησης, θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο το αγοράσατε. Εάν το προϊόν αγοράστηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο, η περίοδος εγγύησης είναι 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Εάν αγοράστηκε στην ΕΕ, τότε η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση www.otltechnologies.com/pages/warranty για λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση.

- ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**
- Ευαισθησία: 96dB ± 3dB
 - Έκδοση Bluetooth: V 5.3
 - Μπαταρία: 350mAh/30mAh, μπαταρία λιθίου
 - Χρόνος αναπαραγωγής: 6 ώρες



- Απόσταση λειτουργίας: 10m
- Χρόνος φόρτισης: 1,5 ώρες
- Τύπος φόρτισης: Τύπου C

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στη διεύθυνση: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας του 2016 και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς του Ηνωμένου Βασιλείου. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στη διεύθυνση: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Bluetooth Το λογότυπο Bluetooth® είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση των εν λόγω σημάτων από την Oceania Trading Limited (OTL) γίνεται κατόπιν άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες είναι των αντίστοιχων κατόχων τους.

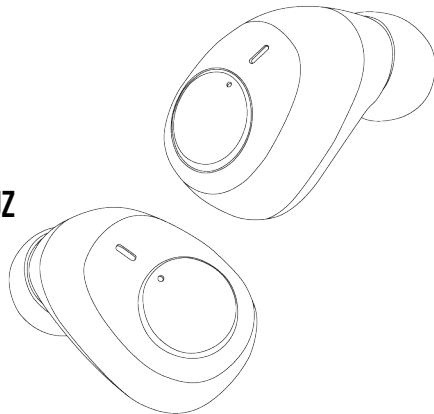
Κατασκευαστής: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Made in China

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otltechnologies.com

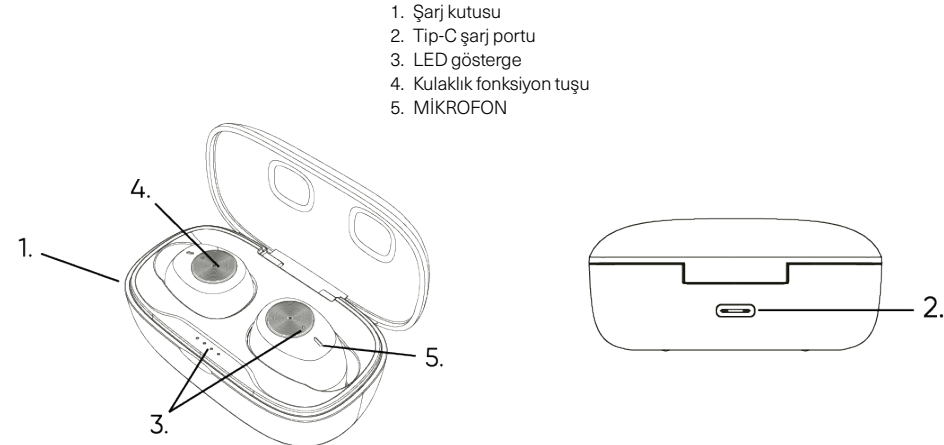


ÇOCUKLAR İÇİN 3D KOLEKSİYONLUK GERÇEK KABLOSUZ SES KULAKLILKARI

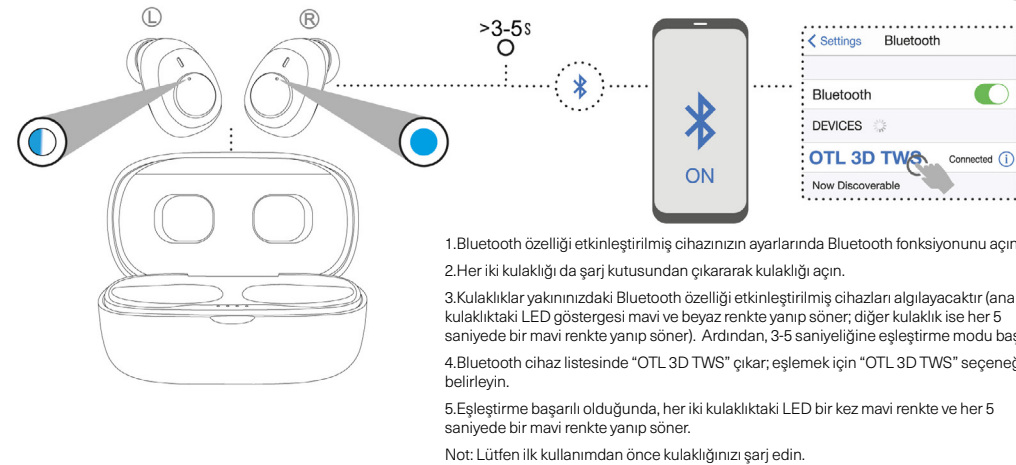
TALİMAT BROŞÜRÜ



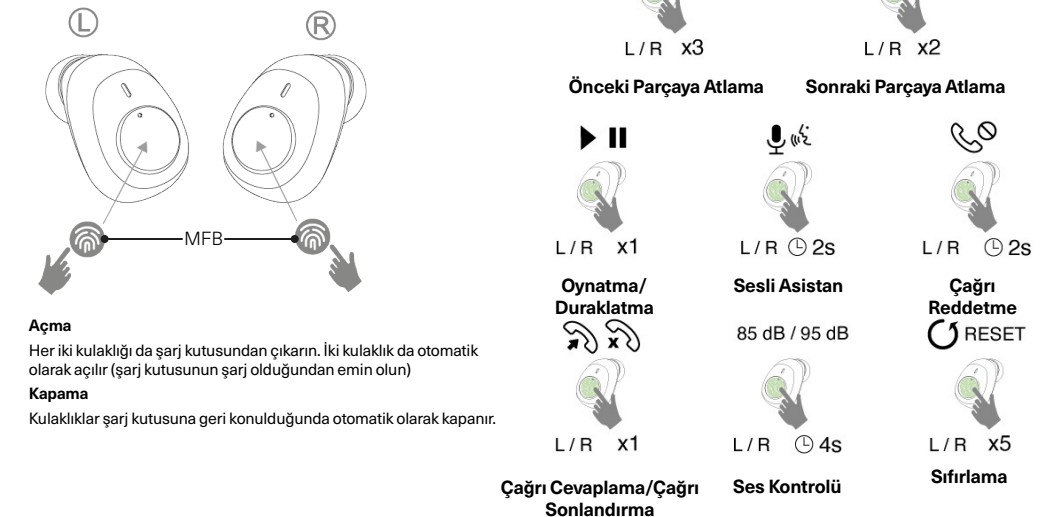
ÜRÜN ÖZETİ



BLUETOOTH CİHAZLARIYLA



FONKSİYONLAR



purchase. Visit our website at www.otltechnologies.com/pages/warranty for details of the warranty.

SPECIFICATION

- Sensitivity: 85 dB ± 3dB / 95 dB ± 3 dB @ 1K Hz
- Bluetooth Version: V 5.3
- Input: 5V/1A
- Rated Power: 3M W
- Speaker size 8 mm
- Battery: 350 mAh, 1.295 Wh, 3.7 V/40 mAh, 0.148 Wh, 3.7 V Lithium Battery

DECLARATION OF CONFORMITY

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.otltechnologies.com/pages/compliance

This product conforms to all applicable Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.otltechnologies.com/pages/compliance

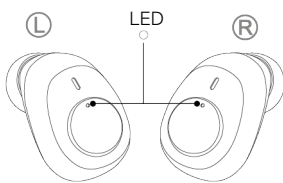
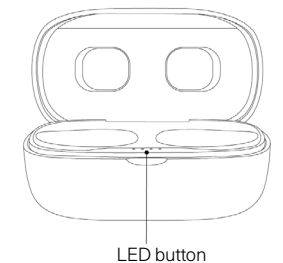
Oceania Trading Ltd / OTL Technologies hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements per European Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Radio Equipment Regulations 2017, Reduction of Hazard Substances (RoHS) and all other applicable UK and EU regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Bluetooth Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. and οποιαδήποτε χρήση των εν λόγω σημάτων από την Oceania Trading Limited (OTL) γίνεται κατόπιν άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες είναι των αντίστοιχων κατόχων τους.

Κατασκευαστής: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Made in China

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

LED INDICATOR STATUS



Kulaklık açık/kapalı		Kulaklık LED'i mavi ve beyaz renkte yanıp sönüyor / Işıklar kapalı
Eşleştirme moduna girildi ve eşleştirildi		Ana kulaklık mavi ve beyaz renkte yanıp sönerken diğer kulaklık her 5 saniyede bir mavi renkte yanıp sönür. Eşleştirildiğinde her iki kulaklık da her 5 saniyede bir mavi renkte yanıp sönür
Kulaklık şarj oluyor		R&L kulaklığın LED ışığı beyaz renkte yanıyor
Kulaklıklar tam şarjlı		LED kapalı

Şarj kutusu şarj ediliyor		LED mavi renkte yanıp sönüyor
Şarj kutusu tamamen şarj edildi		LED sabit mavi renkte

ARIZA GIDERME

Kulaklıklarda hata meydana gelirse lütfen aşağıdaki adımları uygulayın:

- Her iki kulaklığı da şarj kutusundan çıkarın
- Her iki kulaklıktaki fonksiyon düğmesine 5 kez basın; ana kulaklıktaki LED göstergesi mavi ve beyaz renkte yanıp sönür, diğer kulaklık her 5 saniyede bir mavi renkte yanıp sönür ve tekrar eşleştirme moduna girer.

Kulaklıkların gücü düşük olduğunda Bluetooth mesafesi etkilenebilir. Kullanım sırasında kesintiden sakınmak için kulaklıkları lütfen şarj edin.

Genel arıza giderme yöntemleri ile ilgili talimatlar için lütfen www.otltechnologies.com adresinden web sitemizi inceleyin.

PRODUCT GUARANTEE AND SAFETY INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: Please read and keep all safety and use instructions.

- We recommend that children aged 3-7 are supervised by an adult whilst using the product, prolonged use is not advised.
- Clean only with a dry cloth.
- Only used provided accessories by manufacturer.

WARNINGS/CAUTIONS

IMPORTANT! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. For your safety, do not use this product in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or other.

WARNING! Choking hazard! Contains small parts which may be a choking hazard. **Not suitable for children under age 3.** This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this. Might affect your implantable medical device.

- This product is not a toy.
- Do not immerse in water.
- Supervise children when using the equipment.
- Do not disassemble, repair or modify this product.
- Do not use these headphones whilst operating machinery, driving, riding a motorbike or bicycle or in situations where an inability to

- hear surrounding noise may present a danger to yourself or others.
- Do not place product in or near fire to avoid danger, as it uses a lithium battery.
- Avoid storage at extreme temperatures, this can shorten the battery life and may affect the product.
- Keep this product dry and do not store in damp areas to avoid damage.
- Avoid dropping as it may cause damage the product.
- Do not insert jack plug into electric sockets.
- Remove product immediately if you notice heat coming from the product
- To avoid accidental ingestion, keep the product away from children and pets. The product contains a battery and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention. When not in use, store the product out of reach of children and pets.
- Wipe off sweat from the earphones and the charging case before charging.
- IPX4 is not permanent condition, and resistance might decrease as a result of normal wear.
- DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact qualified professional for removal.
- Do not wear during charging.

INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. When this product reaches its end of life, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

WARRANTY: This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is for 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of